

1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD OFF ROAD CAR

VOLKSWAGEN AMAROK

1/10 電動RC4WDオフロードカー フォルクスワーゲン アマロク

**CC-01 CHASSIS**
SHAFT DRIVEN 4WD**ASSEMBLY KIT**

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

VOLKSWAGEN AMAROK CC-01 CHASSIS

SHAFT DRIVEN 4WD

●小学生や組み立てにできない方は、模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物
ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (スピードコントローラー) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (スピードコントローラー)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。
《走行用バッテリー・充電器》
このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

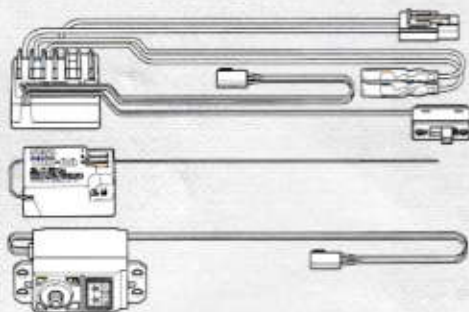
ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。
★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.
★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.
★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

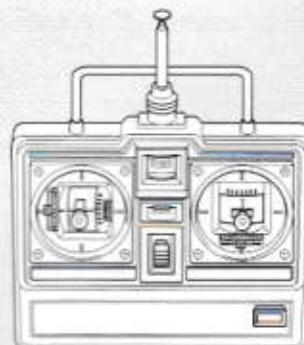
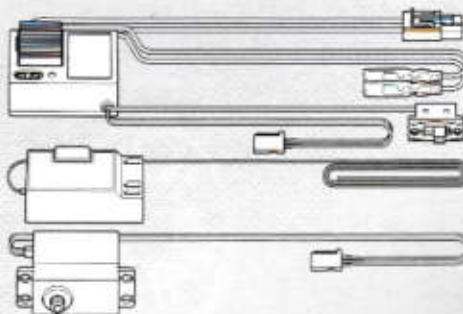
タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC付き

Tamiya FINESPEC 2.4G R/C system
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C System
Ensemble R/C Tamiya FINESPEC 2.4G
(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)



ESC付き2チャンネルプロポ

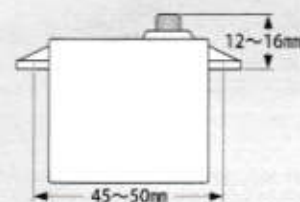
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



★ホイールタイプ送信機も選べます。
★Wheel type transmitter is also available.
★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.
★Un émetteur de type volant est également utilisable.

《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max des servos



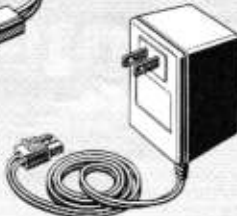
タミヤ走行用バッテリー

Tamiya battery pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus
Tamiya



専用充電器

Compatible charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible



★角形バッテリーは搭載出来ません。
★Square-shaped battery packs cannot be used.
★Rechteckige Accus können nicht verwendet werden.
★Pack de forme rectangulaire ne peuvent pas être utilisés.

《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

●下の表を参照し、使用する塗料をご用意ください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

《ポリカーボネート用タミヤカラー》
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

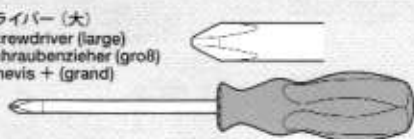
- PS-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir
- PS-14 ●銅パー / Copper / Kupfer / Cuivre
- PS-31 ●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé
- TS-29 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
- X-34 ●メタリックブラウン / Metallic brown / Metallic-Braun / Brun métallisé

● 図中はパッケージボディ色 (PS-14銅パー) で指示してあります。ボディカラーは車のオーナーになった気分が好きなカラーで塗装するのもよいでしょう。
This instruction manual shows Copper (PS-14) as body color. Paint body as you like using Tamiya paints.
Die Karosseriefarbe entspricht genau Kupfer (PS-14). Bemalen Sie die Karosserie nach eigenen Ideen mit Tamiya-farben. Cuivre (PS-14) a été choisie pour peindre la carrosserie. Peindre la carrosserie à son gré avec des peintures Tamiya.

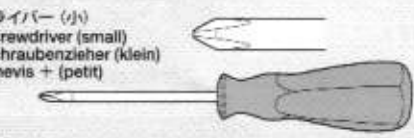


《用意する工具》 RECOMMENDED TOOLS / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー (大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



+ドライバー (小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)

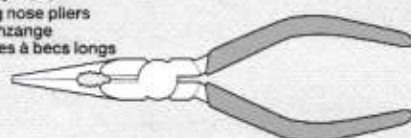


ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précèlles



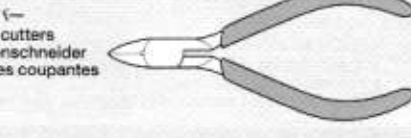
ラジオペンチ

Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs



ニッパー

Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes

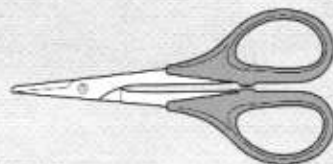


クラフトナイフ

Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



瞬間接着剤 (タイヤ用)

Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



★この他に、ヤスリや柔らかい布、ウエス、マスキングテープ、ノギスがあると便利です。
★A file, soft cloth, masking tape and caliper will also assist in construction.
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch, Abkleband und ein Maßschieber hilfreich sein.
★Une lime, un chiffon, la bande cache et un pied à coulisse seront également utiles.



●組み立てる前に説明書を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での作業はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads.

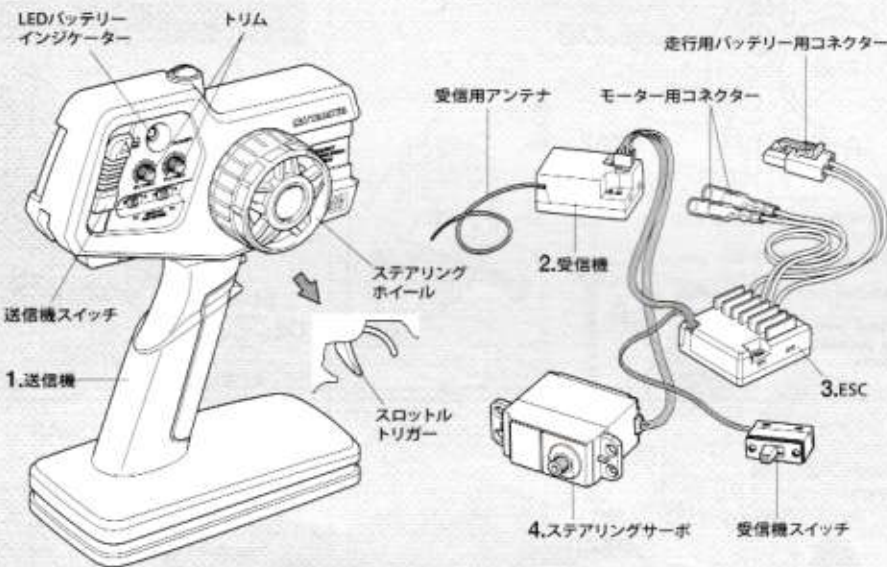
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

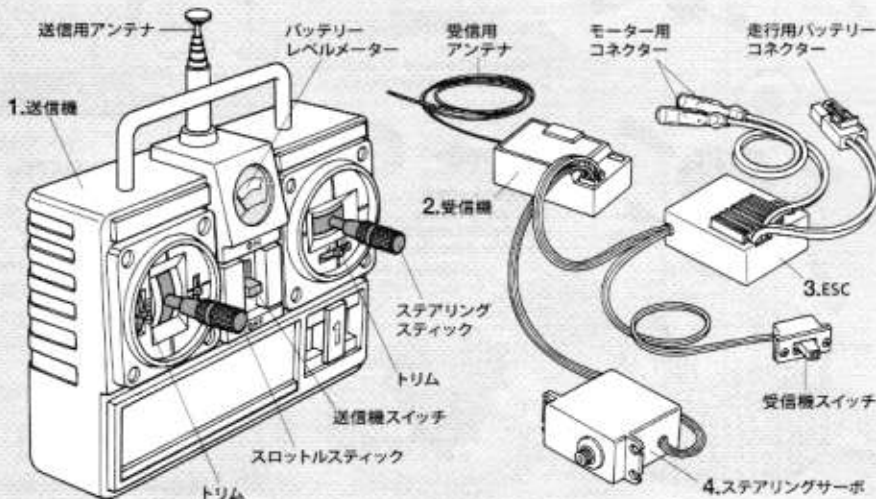
PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・ファインスペック 2.4G プロボ/ESC (スピードコントローラー) 付き》 TAMIYA FINESPEC 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (スピードコントローラー) をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (スピードコントローラー) やサーボにつなえます。
- ESC (スピードコントローラー)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Émetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
 ★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
 ★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
 このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
 ★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
 Apply grease to the places shown by this mark.
 Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
 ★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
 Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
 ★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
 Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
 Graisser d'abord, assembler ensuite.

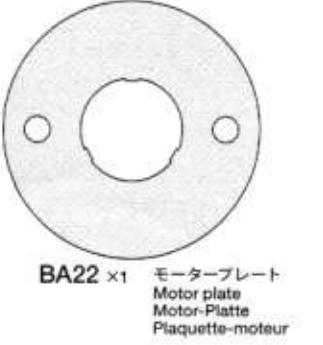
※の部品はキットには含まれていません。
 Parts marked ※ are not in kit.
 Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
 Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

A 1~6

袋詰Aを使用します
 BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1

- BA2 x2 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA6 x1 3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- BA18 x1 16Tピニオンギヤ
16T Pinion gear
16Z Motorritzel
Pignon moteur 16 dents



OPTIONS

- SP.356 20T, 21T AVピニオン
50356 20T & 21T AV Pinion Gears

2

- BA4 x3 2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BA7 x2 9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BA19 x1 ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite
- BA20 x2 ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique
- BA21 x3 ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

1 ピニオンギヤの取り付け

Attaching pinion gear
Motorritzel-Einbau
Fixation du pignon moteur

★穴位置をあわせませす。
★Align holes.
★Die Löcher ausrichten.
★Aligner les trous.

★平らな部分にしめ込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

★BA6 (3mmイモネジ) をしめ込んでから必ずA4をはずしておきます。
★Tighten BA6, then remove A4.
★BA6 aufschrauben dann A4 abziehen.
★Serrer BA6 puis retirer A4.

六角棒レンチ (1.5mm)
Hex wrench (1.5mm)
Clé Allen (1,5mm)

2 《フロントデフギヤ》

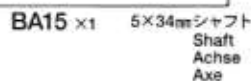
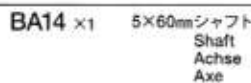
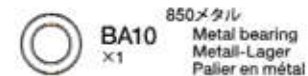
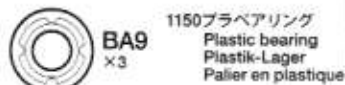
Front differential
Vorderes Differentialgetriebe
Différentiel avant

★みぞに入れます。
★Fit into grooves.
★In die Rille richtig eindrücken.
★Insérer dans les rainures.

フロントデフカバー
Front diff cover
Vordere Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel avant

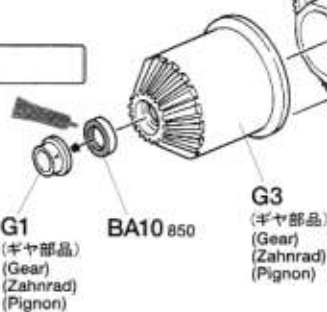
フロントデフキャリア
Front diff spur gear
Vorderes Differentialrad
Couronne de différentiel avant

3



3 《スパーギヤ》
Spur gear
Stirnrad
Pignon intermédiaire

スパーギヤ
Spur gear
Stirnrad
Pignon intermédiaire



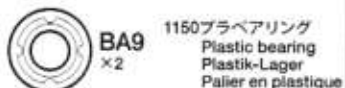
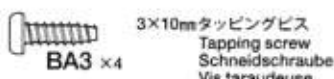
G3 (ギヤ部品)
(Gear)
(Zahnrad)
(Pignon)

G2 (ギヤ部品)
(Gear)
(Zahnrad)
(Pignon)

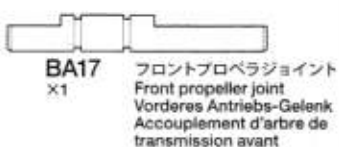
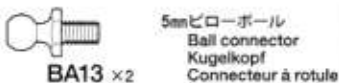
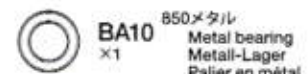
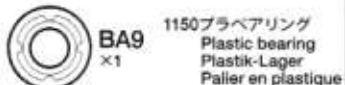
《カウンターギヤ》
Counter gear
Vorgelege-Rad
Couronne intermédiaire

G4 (ギヤ部品)
(Gear)
(Zahnrad)
(Pignon)

4



5

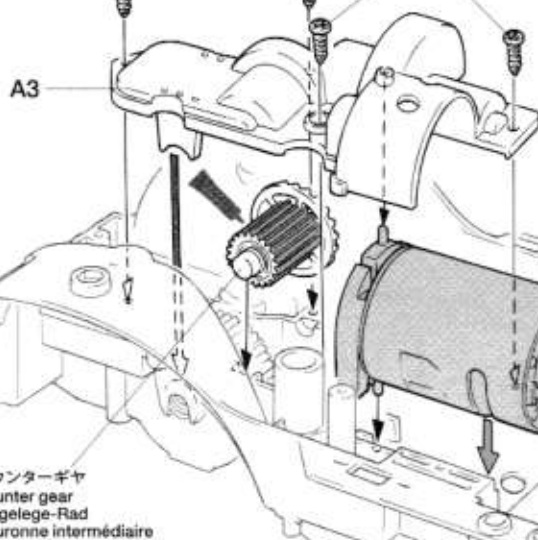


4 ギヤの取り付け
Attaching gears
Getriebe-Einbau
Mise en place des pignons

フロントデフギヤ
Front differential
Vorderes Differentialgetriebe
Différentiel avant

シャーシ
Chassis
Châssis

BA3 3×10mm

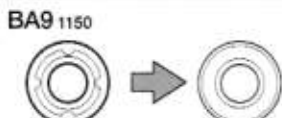


カウンターのギヤ
Counter gear
Vorgelege-Rad
Couronne intermédiaire

モーター
Motor
Moteur

★モーターコードの端子を曲げておきます。
★Bend terminals as shown.
★Anschlußkabel wie abgebildet biegen.
★Orienter les câbles comme indiqué.

OPTIONS



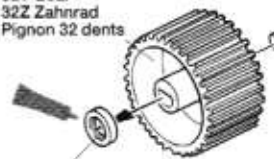
OP.8 1150ラバーシールベアリング4個セット
53008 1150 Sealed Ball Bearings (4 pcs.)
OP.29 1150ラバーシールベアリング2個セット
53029 1150 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)



OP.30 850ラバーシールベアリング4個セット
53030 850 Sealed Ball Bearings (4 pcs.)

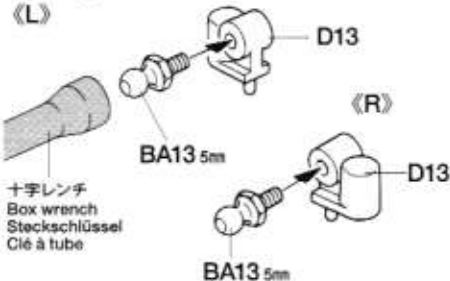
5 《ドライブギヤ》
Drive gear
Antriebsrad
Pignon d'entraînement

32Tギヤ
32T Gear
32Z Zahnrad
Pignon 32 dents



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

《フロントダンパーマウント》
Front damper mount
Vorderes Dämpfer-Lager
Support d'amortisseur avant



十字レンチ
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

6

BA1 ×2 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA3 ×6 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA5 ×1 5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

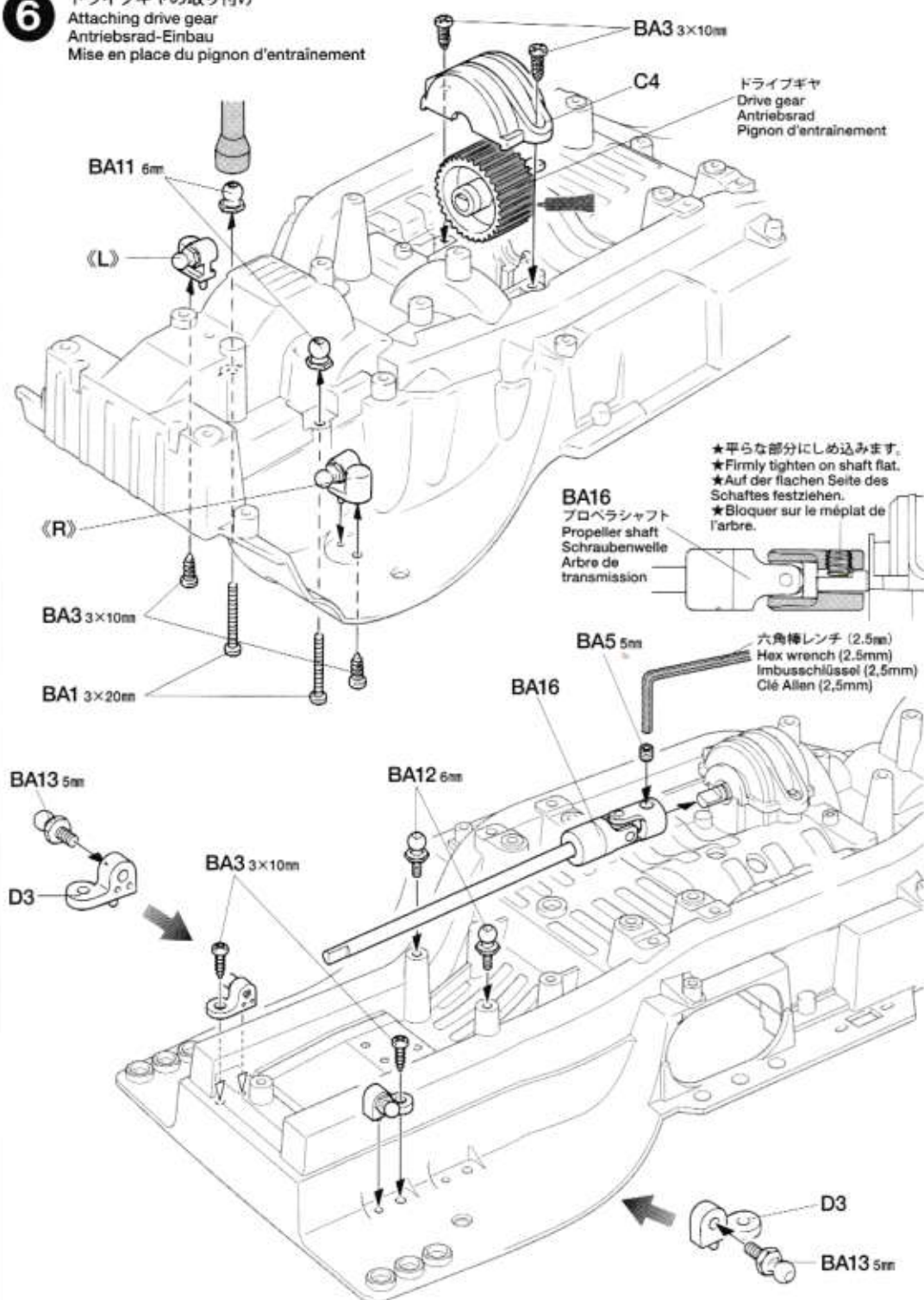
BA11 ×2 6mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelpfennut
Ecrou-connecteur à rotule

BA12 ×2 6mmビローボール
Ball connector
Kugelpfennut
Connecteur à rotule

BA13 ×2 5mmビローボール
Ball connector
Kugelpfennut
Connecteur à rotule

6

ドライブギヤの取り付け
Attaching drive gear
Antriebsrad-Einbau
Mise en place du pignon d'entraînement

**B****7~10**

袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

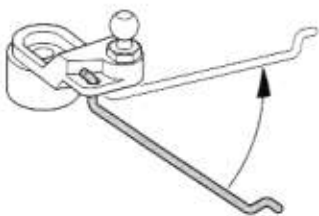
7

BA13 ×2 5mmビローボール
Ball connector
Kugelpfennut
Connecteur à rotule

BB6 ×2 3×35mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

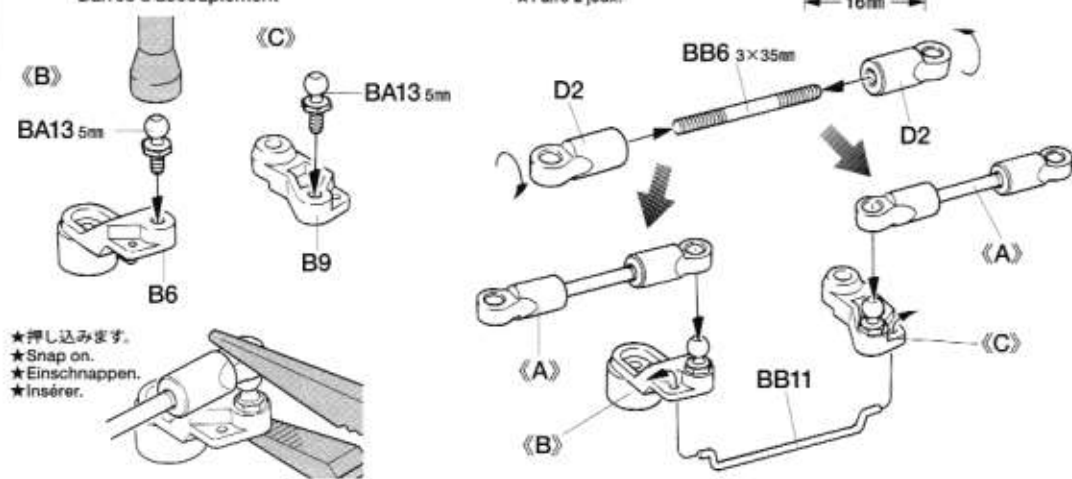
BB11 ×1 タイロッド
Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement

《タイロッド (BB11) の取り付け方》
Attaching BB11
Einbau von BB11
Fixation de BB11

**7**

《ステアリングファイバーの組み立て》
Steering linkage
Lenkgestänge
Barres d'accouplement

《A》★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

**タミヤカタログ**

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年々一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

8

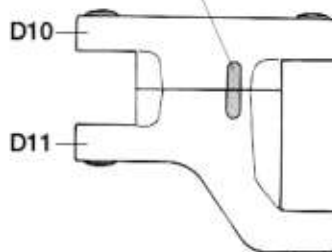
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA3 ×4

BB8 ×2 4×37mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

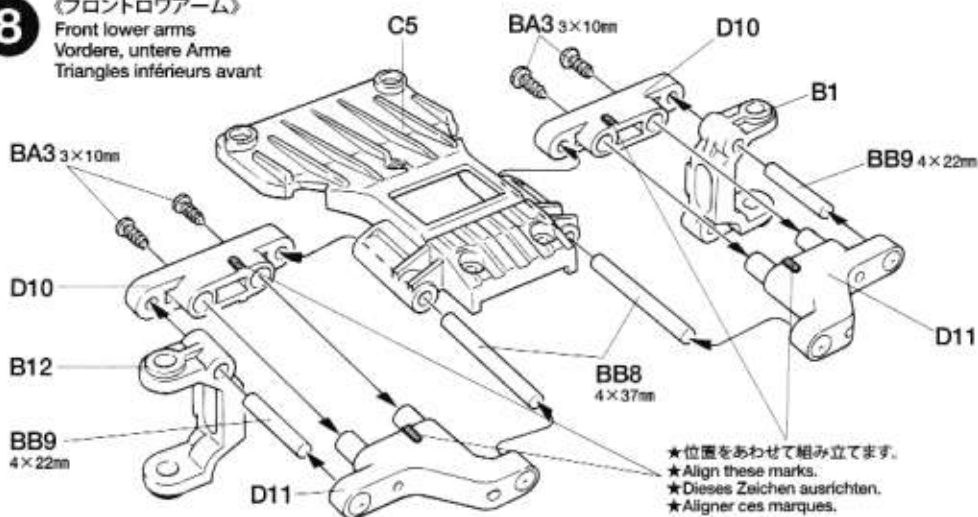
BB9 ×2 4×22mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

★図の位置に合わせます。
★Align these marks.
★Dieses Zeichen ausrichten.
★Aligner ces marques.



8

《フロントロワーム》
Front lower arms
Vordere, untere Arme
Triangles inférieurs avant



★位置をあわせて組み立てます。
★Align these marks.
★Dieses Zeichen ausrichten.
★Aligner ces marques.

9

3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BB1 ×2

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA3 ×4

3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

BB3 ×3

3mm ワッシャー (大)
Washer (large)
Beilagscheibe (groß)
Rondelle (grande)

BB4 ×2

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BB5 ×3

5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BA13 ×1

ギヤボックスジョイント (長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)

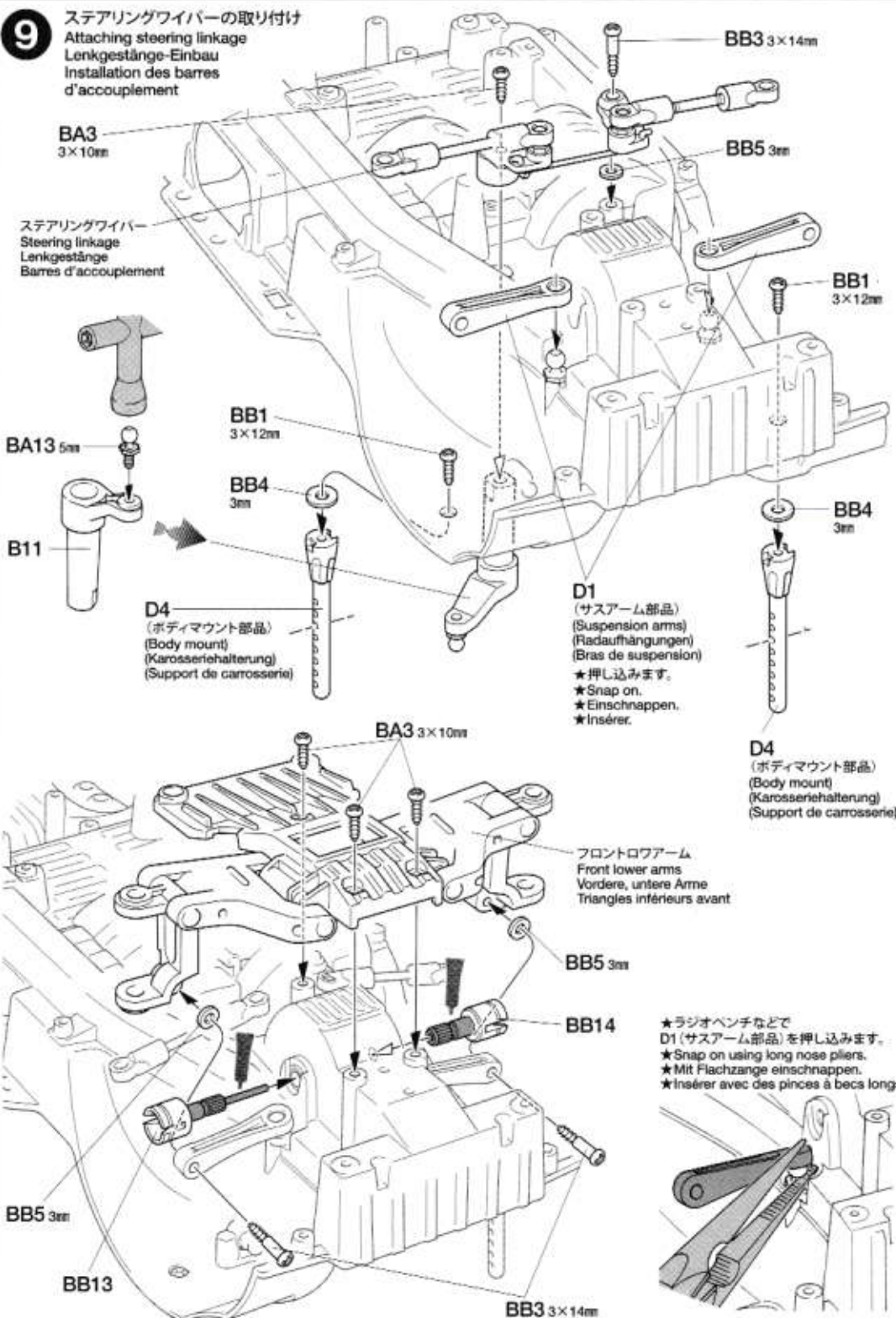
BB13 ×1

ギヤボックスジョイント (短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

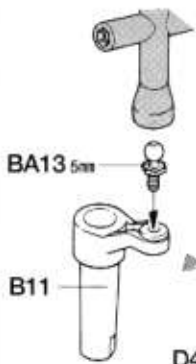
BB14 ×1

9

ステアリングワイバーの取り付け
Attaching steering linkage
Lenkgestänge-Einbau
Installation des barres
d'accouplement



ステアリングワイバー
Steering linkage
Lenkgestänge
Barres d'accouplement



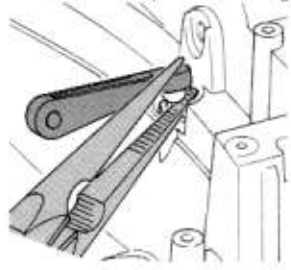
D4
(ボディマウント部品)
(Body mount)
(Karosseriehalterung)
(Support de carrosserie)

D1
(サスアーム部品)
(Suspension arms)
(Radaufhängungen)
(Bras de suspension)
★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

D4
(ボディマウント部品)
(Body mount)
(Karosseriehalterung)
(Support de carrosserie)

フロントロワーム
Front lower arms
Vordere, untere Arme
Triangles inférieurs avant

★ラジオペンチなどで
D1 (サスアーム部品) を押し込みます。
★Snap on using long nose pliers.
★Mit Flachzange einschnappen.
★Insérer avec des pinces à becs longs.



TAMIYA CATALOG

The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

10

- BA3 × 2 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BA13 × 2 5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- BB2 × 4 4×10mm 段付きビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- BB10 × 2 1510メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- BB7 × 2 3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
- BB12 × 2 ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement
- BB15 × 2 ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

C 11~15
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

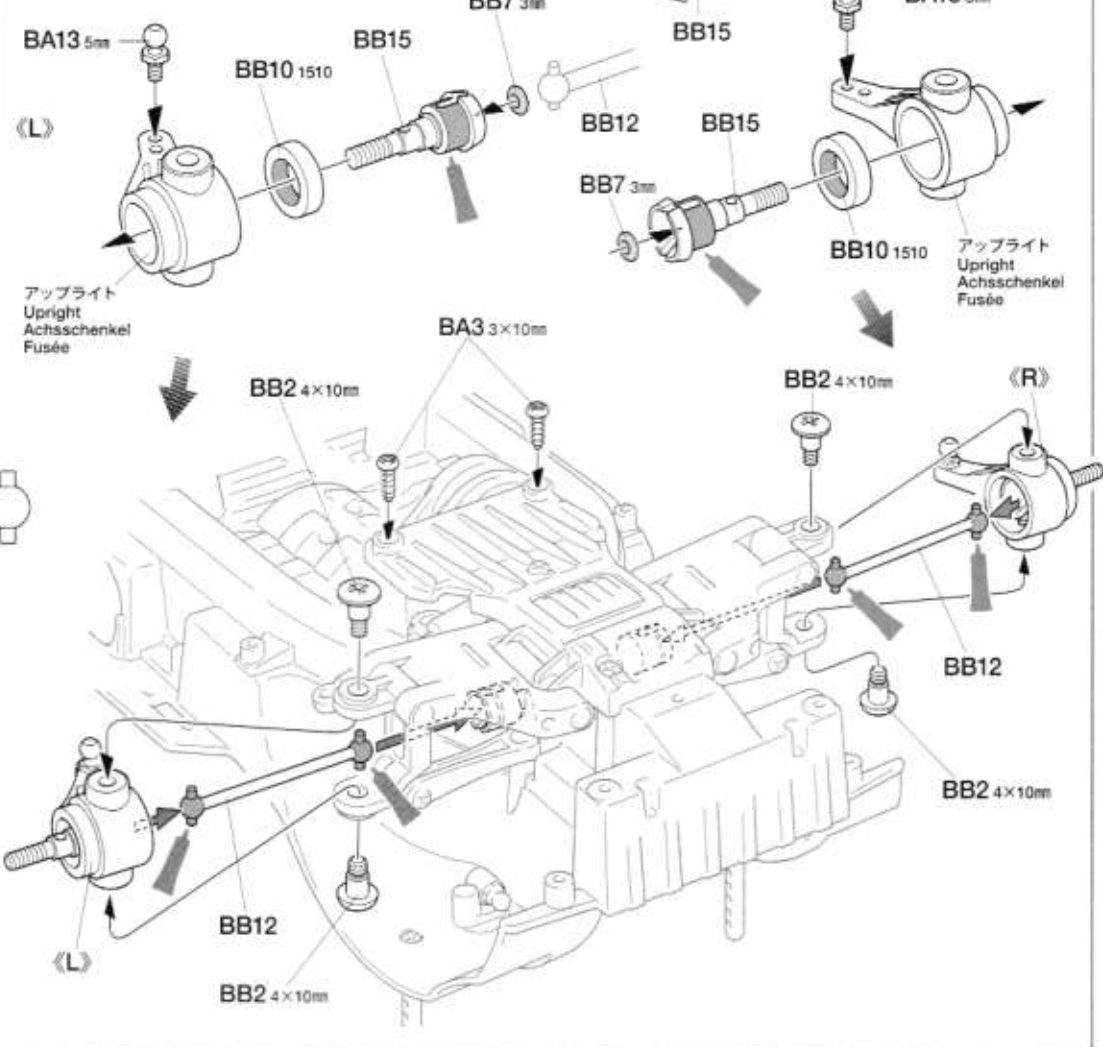
11

- BC3 × 3 2×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA7 × 2 9mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BA19 × 1 ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite
- BA20 × 2 ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique
- BA21 × 3 ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

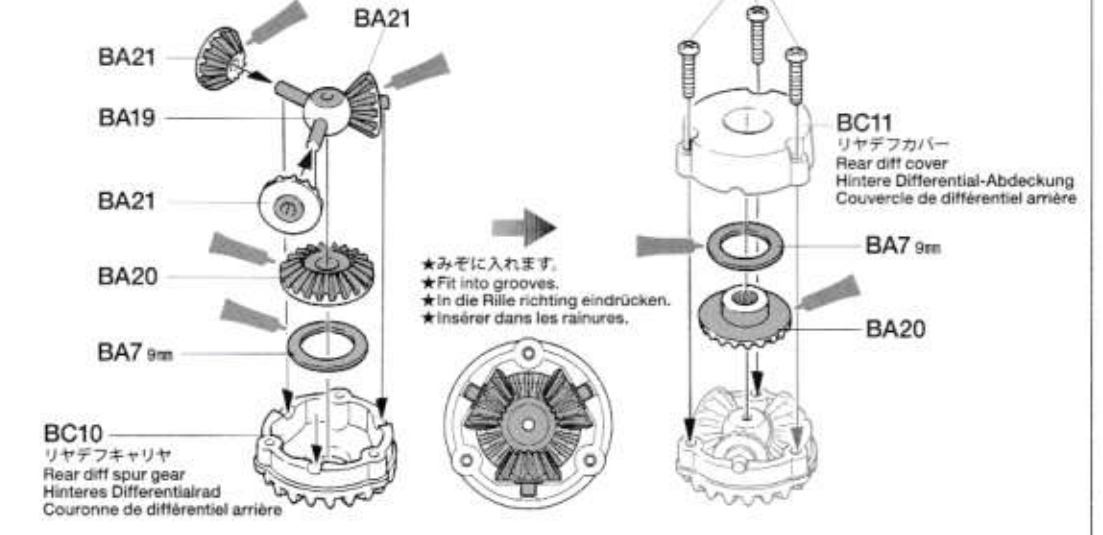
OPTIONS

- BB10 1510 OP.126 1510 ボールベアリング2個セット
53126 1510 Ball Bearings (2 pcs.)
- BE7 1260 OP.65 1260 ラバーシールベアリング2個セット
53065 1260 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)

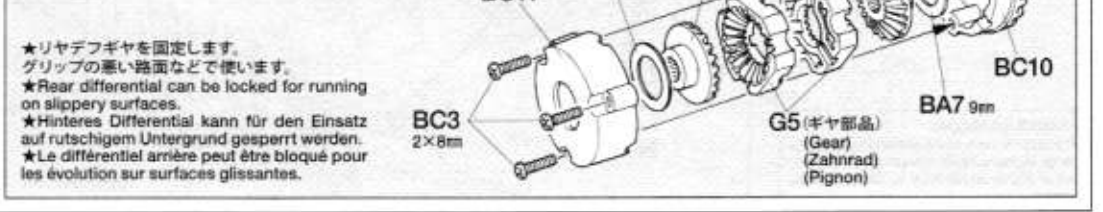
10 アップライトの組み立て
Front uprights
Vordere Achsschenkel
Fusées avant



11 リヤデフギヤの組み立て
Rear differential
Hinteres Differentialgetriebe
Différentiel arrière



《デフロック状態の組み立て》
Diff-Lock
Differentialsperre
Blocage de différentiel



12



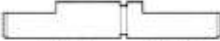
BA8 ×3
4mm Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip



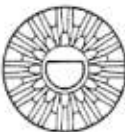
BA9 ×5
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



BA10 ×1
850 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

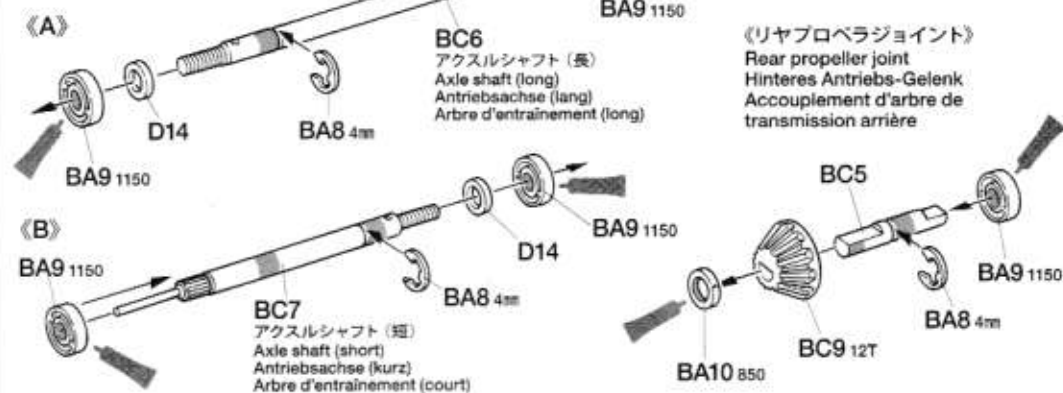


BC5 ×1
リヤプロペラジョイント
Rear propeller joint
Hinteres Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission arrière



BC9 ×1
12T ベベルギヤ
12Z Kegelrad
Pignon conique 12 dents

12 《アクスルシャフト》 Axle shafts Antriebsachsen Arbres d'entraînement



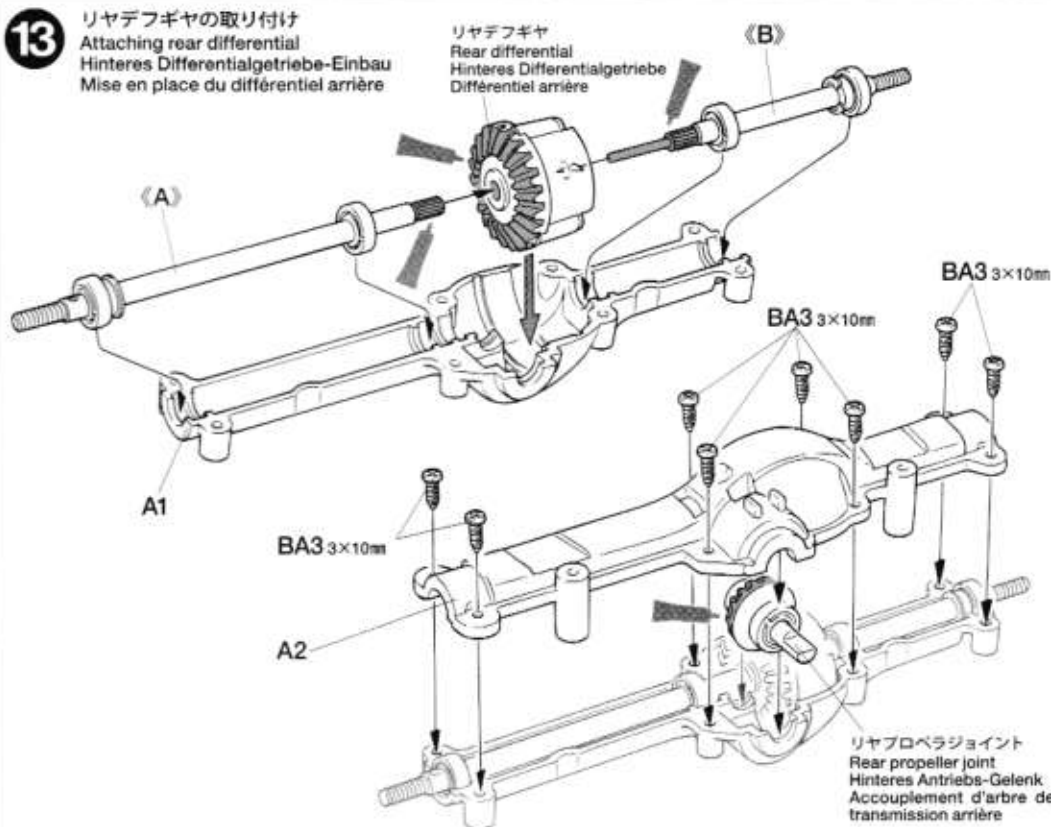
《リヤプロペラジョイント》
Rear propeller joint
Hinteres Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission arrière

13



BA3 ×8
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

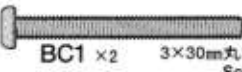
13 リヤデフギヤの取り付け Attaching rear differential Hinteres Differentialgetriebe-Einbau Mise en place du différentiel arrière



リヤデフギヤ
Rear differential
Hinteres Differentialgetriebe
Différentiel arrière

リヤプロペラジョイント
Rear propeller joint
Hinteres Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission arrière

14



BC1 ×2
3×30mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA5 ×1
5mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



BB5 ×2
3mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



BA11 ×2
6mm ビローボールナット
Ball connector nut
Kugelpkopfmutter
Ecrou-connecteur & rotule

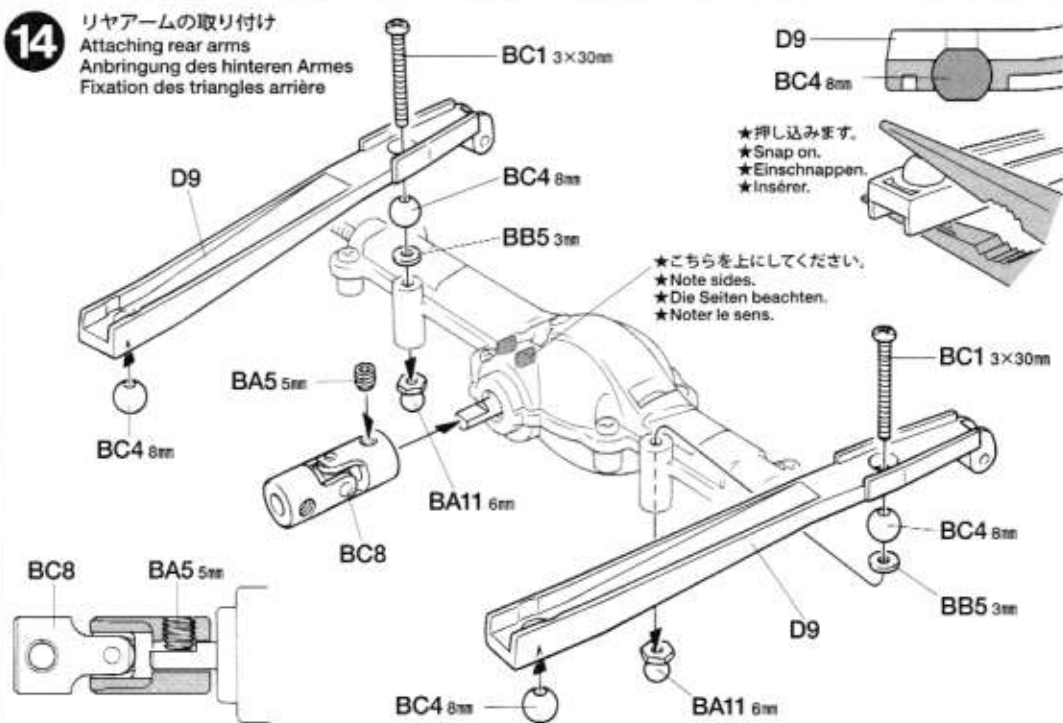


BC4 ×4
8mm ボール
Ball
Kugel
Bille



BC8 ×1
ユニバーサルジョイント
Universal joint
Kreuzgelenk
Joint cardan

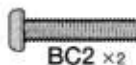
14 リヤアームの取り付け Attaching rear arms Anbringung des hinteren Armes Fixation des triangles arrière



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

★こちらを上にしてください。
★Note sides.
★Die Seiten beachten.
★Noter le sens.

15



3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

D

16~19

袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

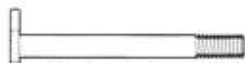
16



3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



3mmOリング (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)



ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

17



オイルシール
Oil seal
Öabdichtung
Joint d'étanchéité

OPTIONS

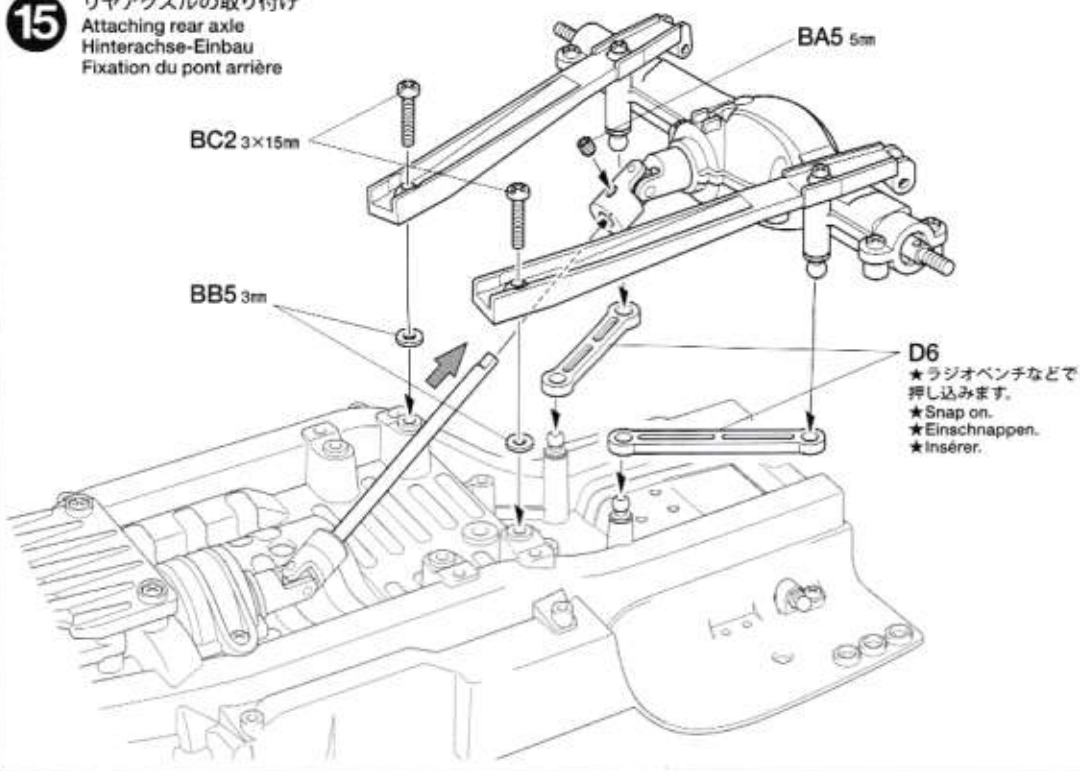
《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。幅広いダンパーセッティングが可能です。

Tamiya Silicone Damper Oil

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

15

リアアックスの取り付け
Attaching rear axle
Hinterachse-Einbau
Fixation du pont arrière



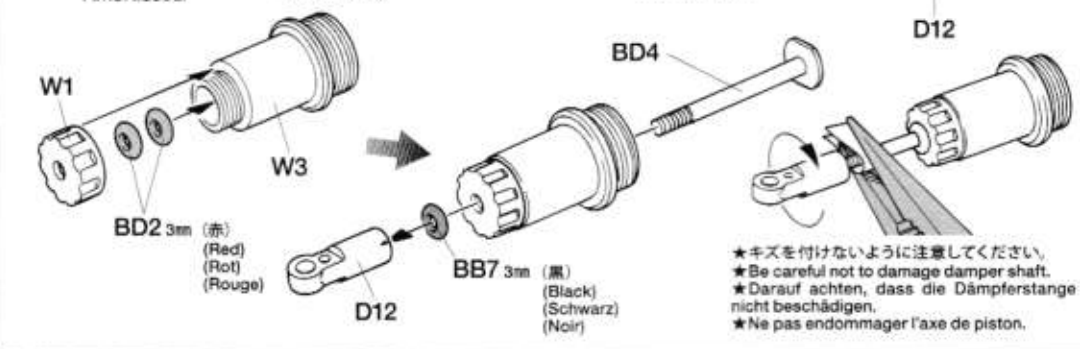
D6
★ラジオペンチなどで押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

16

ダンパーの組み立て
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

★しっかりしめ込みます。
★Fully screw in.
★Ganz einschrauben.
★Visser à fond.



★キズを付けないように注意してください。
★Be careful not to damage damper shaft.
★Darauf achten, dass die Dämpferstange nicht beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

17

ダンパーオイルの入れ方
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

1.ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Öabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

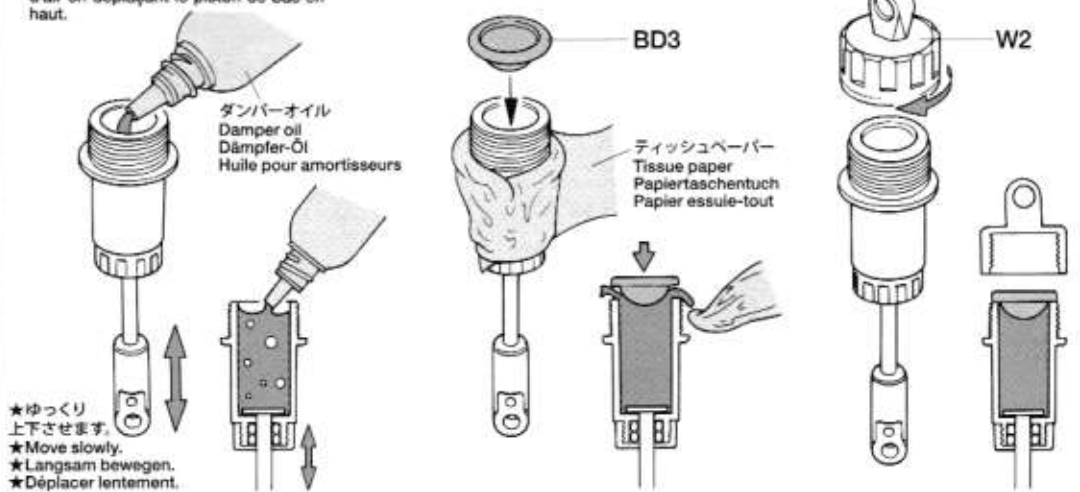
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon d'amortisseur.



★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

18



3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

BB3 ×2

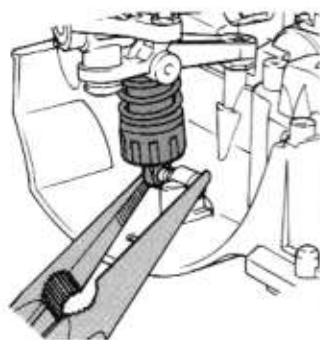


3mm フッシャー
Washer
Bellagscheibe
Rondelle

BB5 ×2



BD5 ×2 フロントコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant



★ラジオペンチなどで押し込みます。
★Snap on using long nose pliers.
★Mit Flachzange einschnappen.
★Insérer avec des pinces à becs longs.

18

フロントダンパーの取り付け
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant

★BD5をちぢめて取り付けます。
★Compress spring to attach D5.
★Feder zusammendrücken, um D5 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher D5.

D5

BD5

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★BB7を図の位置にして組み立てます。
★Position BB7 as shown.
★BB7 gemäß Abbildung anbringen.
★Positionner BB7 comme indiqué.

BB5 3mm

BB3 3×14mm

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

BB5 3mm

BB3 3×14mm

19

リヤダンパーの取り付け
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière

★BD6をちぢめて取り付けます。
★Compress spring to attach D5.
★Feder zusammendrücken, um D5 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher D5.

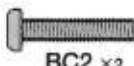
D5

BD6

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★BB7を図の位置にして組み立てます。
★Position BB7 as shown.
★BB7 gemäß Abbildung anbringen.
★Positionner BB7 comme indiqué.

19



3×15mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC2 ×2



3.05×3.8×6.1mm
フランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flaque

BD1 ×2



BD6 ×2 リヤコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

BD1 3.05×3.8×6.1mm

BC2 3×15mm

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

BD1 3.05×3.8×6.1mm

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

E

20~27

袋詰Eを使用します
BAG E / BEUTEL E / SACHET E

20

《ラジオコントロールメカのチェック》 Checking R/C equipment Überprüfen der RC-Anlage Vérification de l'équipement R/C

注意!
CAUTION

★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Refer to the manual included with R/C unit.
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

20

5mmビロボーボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BA13 ×1

2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA4 ×1

3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BE1 ×1

2.6×10mm/バインドビス
Binding screw
Flachkopfschraube
Vis à tête poêlée
BE2 ×1

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA3 ×1

Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Extend receiver antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Switch on transmitter.
- 5 Switch on receiver.
- 6 Trims in neutral.
- 7 Slide steering reverse switch to "Normal" position.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.
- 10 After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage (Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Empfängerantenne ausrollen.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Sender einschalten.
- 5 Empfänger einschalten.
- 6 Trimmhebel neutral stellen.
- 7 Schalter für Lenkservo (Servo-Normal).
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Servo in Neutralstellung.
- 10 Nachdem die Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

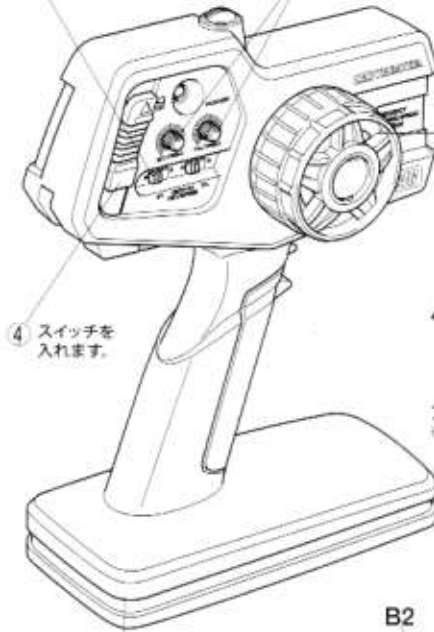
Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Déployer l'antenne du récepteur.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Allumer l'émetteur.
- 5 Allumer le récepteur.
- 6 Placer les trims au neutre.
- 7 Position "Normal" pour le servo de direction.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Servo au neutre.
- 10 Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



7 リバーススイッチをノーマル側 (N) にします。
6 トリムを中心位置にします。



1 電池をセットします。



★タミヤ製サーボの場合はB7とBA4を使用します。他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。
★Use B7 and BA4 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.
★B7 und BA4 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.
★Utiliser B7 et BA4 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

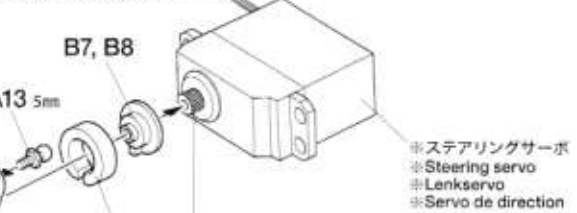
3 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。



8 ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認してください。

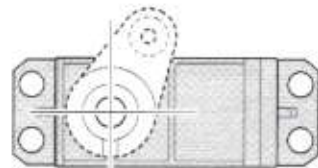


2 アンテナ線をのばします。
※アンテナ線のない受信機もあります。

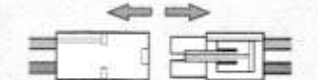


9 ステアリングホイール中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。

★サーボがニュートラルの状態での図のように取り付けます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



10 取り付け後、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。



《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

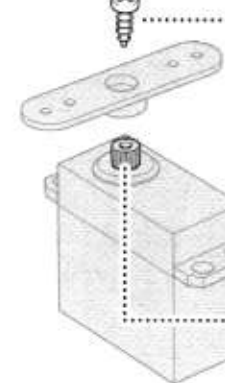
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロボメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

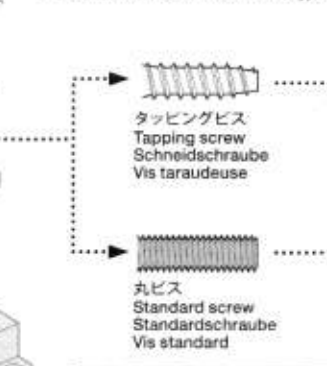
★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

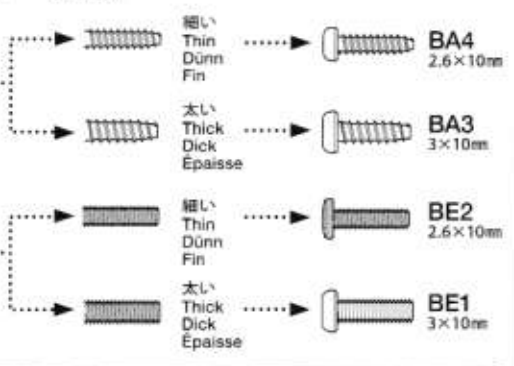
★サーボからビスを外します。
★Remove original servo horn screw.
★Originalschraube des Servohorns entfernen.
★Enlever la vis originale du palonnier.



1 ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。
★Examine screw and determine type.
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.
★Examiner la vis et déterminer le type.



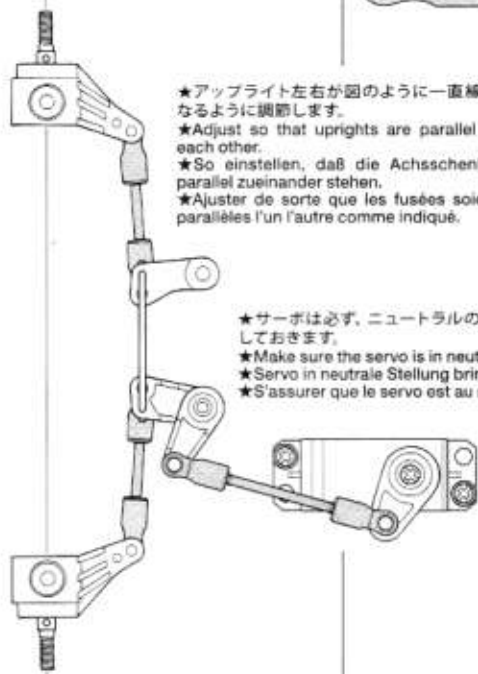
2 ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.



★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.



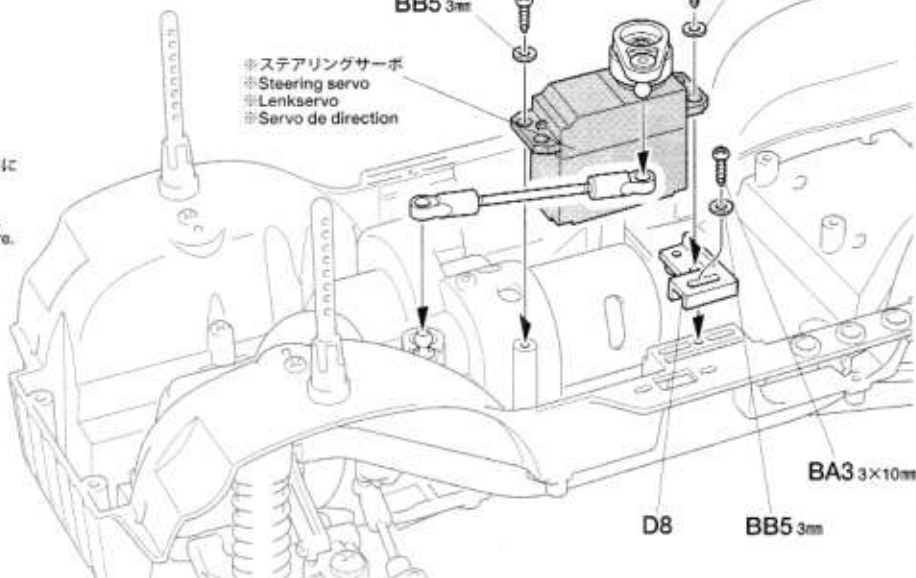
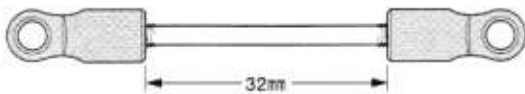
《ステアリングのニュートラル位置》
Steering adjustment
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction



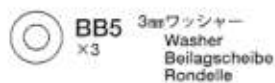
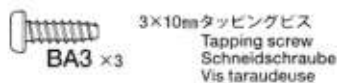
★アップライト左右が図のように一直線になるように調整します。
★Adjust so that uprights are parallel to each other.
★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.
★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un l'autre comme indiqué.

★サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。
★Make sure the servo is in neutral.
★Servo in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre.

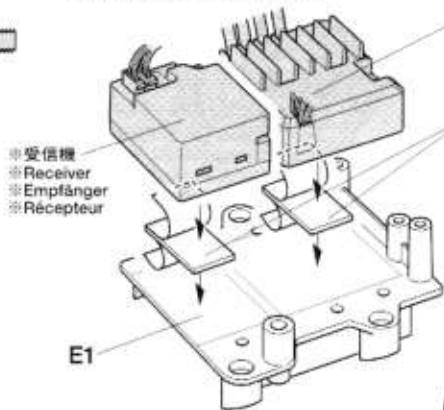
21 サーボの取り付け
Attaching servo
Servo-Einbau
Fixation du servo



※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

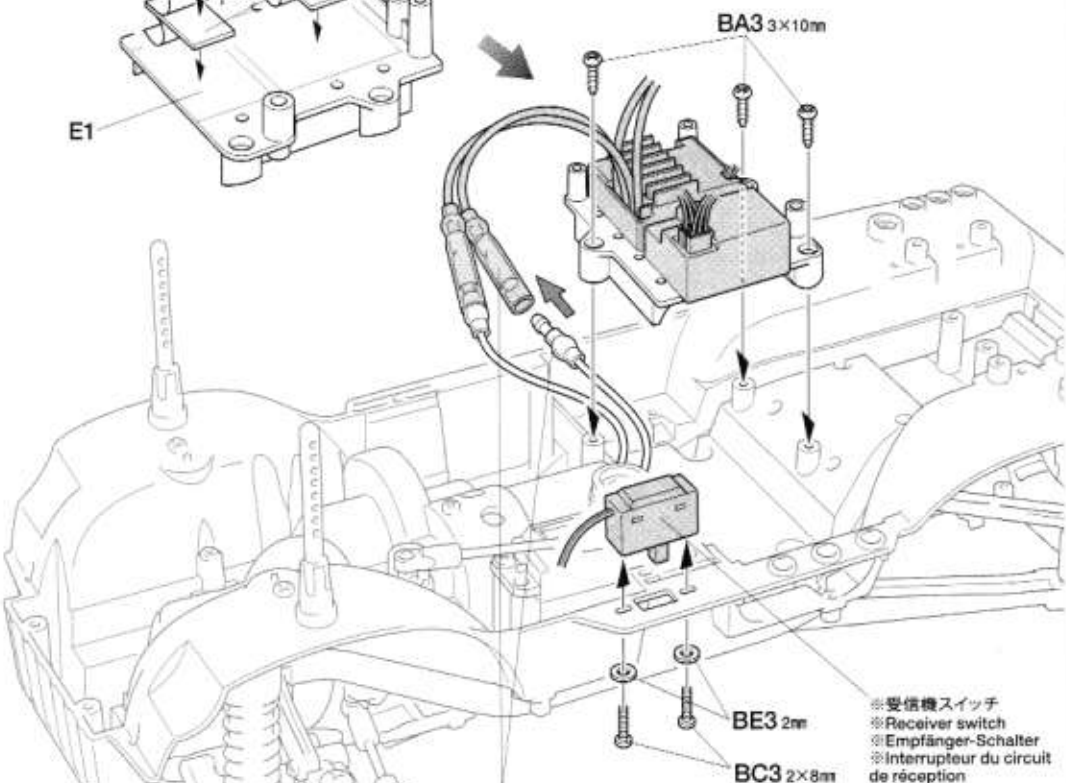


22 RCメカの取り付け
Installing R/C units
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C

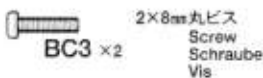


※ESC
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

両面テープ (黒) で取り付けます。
Attach using double-sided tape (black).
Mit Doppelklebeband (schwarz) befestigen.
Attacher à l'aide d'adhésif double face (noir).



※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception



《モーターコードのつなぎ方》
Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



ESC側
Speed controller
Fahrtenregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

+ (プラス) コード
(赤, オレンジ, 黄)
(+) Red, orange, yellow
(+) Rot, orange, gelb
(+) Rouge, orange, jaune

黄/赤コード
Yellow / red
Gelb / rot
Jaune / rouge

- (マイナス) コード
(黒, 青)
(-) Black, blue
(-) Schwarz, blau
(-) Noir, bleu

緑/黒コード
Green / black
Grün / schwarz
Vert / noir

★コネクター部は+ (プラス)、- (マイナス) を確かめ、しっかりとつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

★+ (プラス) と+ (プラス)、- (マイナス) と- (マイナス) コードをつなぎます。
★Connect (+) to (+) and (-) to (-).
★(+) mit (+) und (-) mit (-) verbinden.
★Connecter (+) avec (+) et (-) avec (-).

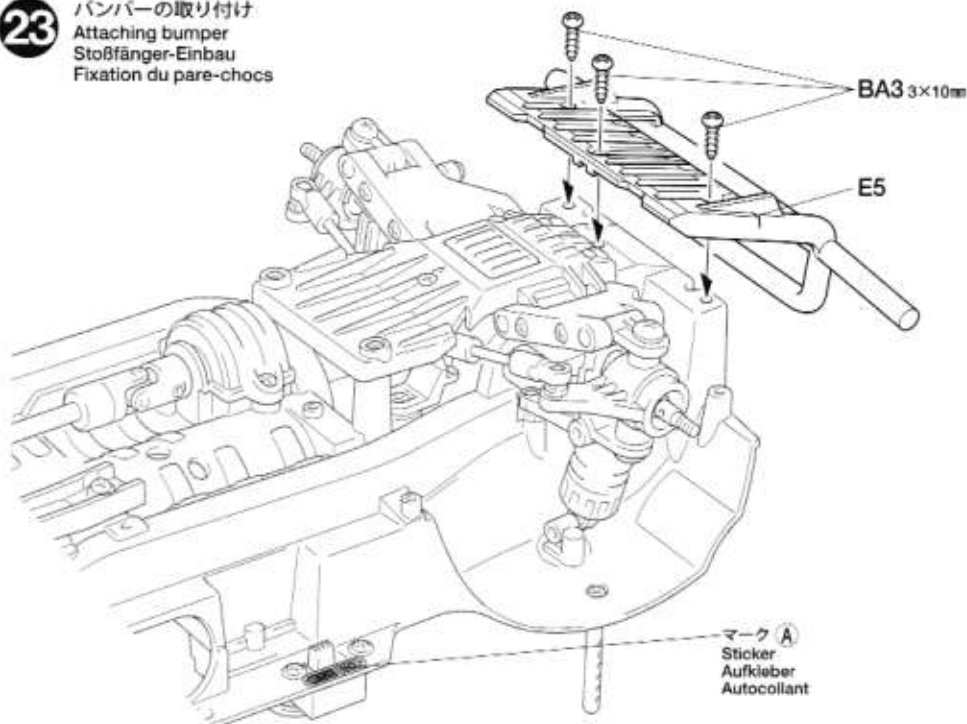
23



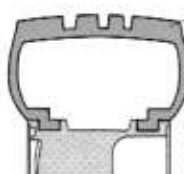
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

23

バンパーの取り付け
Attaching bumper
Stoßfänger-Einbau
Fixation du pare-chocs



24



タイヤ / Tire
Reifen / Pneu
★ホイールのみぞにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen in die Felgen richtig eindrücken.
★Insérer dans les rainures.

★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー(OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかり接着できます。

★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer.

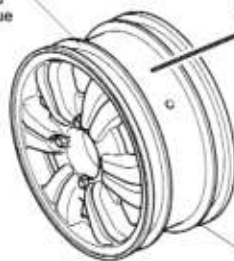
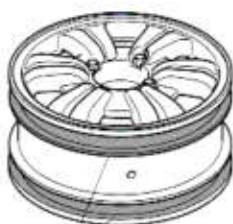
★Die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder mit 53417 Grundierung für Gummireifen-Applikationen abwaschen.

★Nettoyer les pneus avec un détergent ou 53417 Rubber Tire Application Primer.

24

ホイールの組み立て
Wheels
Räder
Roues

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



ホイール
Wheel
Rad
Roue

タイヤ
Tire
Reifen
Pneu

25



4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop à flasque



2×10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe



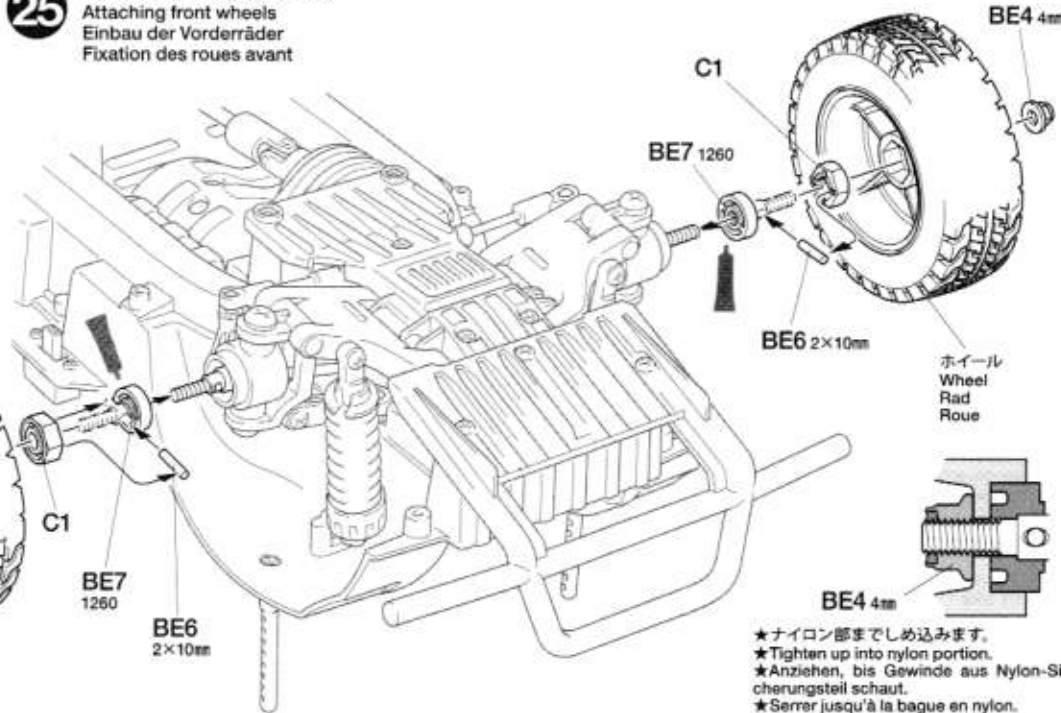
1260 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

★接着面のメッキをはがしてください。
★Remove plating from areas to be cemented.
★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.
★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.

★瞬間接着剤をながし込み接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

25

フロントホイールの取り付け
Attaching front wheels
Einbau der Vorderräder
Fixation des roues avant



ホイール
Wheel
Rad
Roue

C1

BE7 1260

BE6 2×10mm

ホイール
Wheel
Rad
Roue

BE4 4mm

BE7 1260

BE6 2×10mm

BE4 4mm

★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

26

BB1 × 2
3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BB4 × 2
3mm ワッシャー (大)
Washer (large)
Beilagscheibe (groß)
Rondelle (grande)

BE4 × 2
4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

ホイール
Wheel
Rad
Roue

BE4 4mm

BE6 × 2
2×10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

26

リヤホイールの取り付け
Attaching rear wheels
Einbau der Hinterräder
Fixation des roues arrière

BB1 3×12mm

C3

BE6 2×10mm

BE4 4mm

ホイール
Wheel
Rad
Roue

C3

BE6 2×10mm

BB4 3mm

BB4 3mm

D1

(ボディマウント部品)
(Body mount)
(Karosserierhalterung)
(Support de carrosserie)

D1

(ボディマウント部品)
(Body mount)
(Karosserierhalterung)
(Support de carrosserie)

27

BE8 × 1
スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstecker (groß)
Epingle métallique (grande)

27

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

BE8

★折り曲げます。
★Bend.
★Biegen.
★Plier.

★コネクターをつなぎます。
★Connect.
★Einstecken.
★Connector.

★配線コードはナイロンバンドで
たばねておきます。
★Hold cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband
zusammenbinden.
★Maintenir les fils en place avec
un collier en nylon.

※アンテナ線
※Antenna cable
※Antennenkabel
※Fil d'antenne

★切り取ります。
★Cut off.
★Abschneiden.
★Couper.

注意してください
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターをはずしてください。走行用バッテリーをつないだままですと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE MODEL

Disconnect battery when model is not being used, as it may result in a run away model.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS MODELL NICHT IN BETRIEB IST

Akku abhängen, wenn das Modell nicht benutzt wird, da es sich sonst selbstständig machen kann.

DÉCONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LE MODÈLE N'EST PAS UTILISÉ

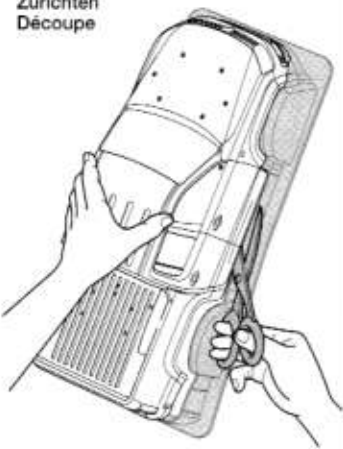
Déconnecter la batterie lorsque le modèle n'est pas utilisé pour éviter qu'il se déplace inopinément.

※走行用バッテリー
※Battery pack
※Akkupack
※Pack d'accus

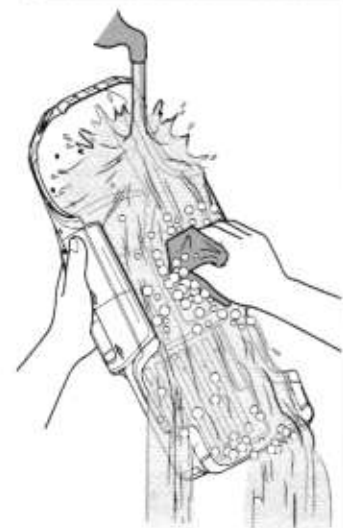
BE8

E2

《ボディの切り取り》

Trimming
Zurichten
Découpe

- ★はさみやクラフトナイフで切り取ります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.



《塗装する前に》

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かしてください。

Preparing body for painting

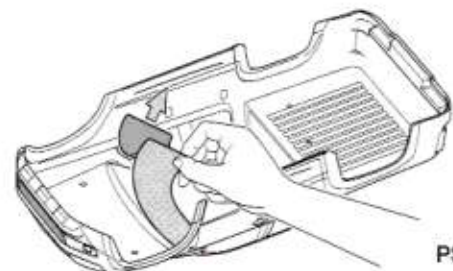
- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

Vorbereitung der Karosserie für Bemalung

- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

Préparation de la carrosserie pour la mise en peinture

- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.



- ★マスクシールを切り出してボディ内側からウインドウ部に貼ります。
- ★Cut out masking stickers and mask off windows from inside.
- ★Die selbstklebenden Abkleber ausschneiden und damit Fenster von innen abkleben.
- ★Découper les caches autocollants et masquer les vitres et feux de l'intérieur.

ボディの切り取り

Trimming
Zurichten
Découpe

- ★4mm穴をあけます。
- ★Make 4mm holes.
- ★4mm Löcher bohren.
- ★Perçer des trous de 4mm.

- ★5.5mm穴をあけます。
- ★Make 5.5mm holes.
- ★5.5mm Löcher bohren.
- ★Perçer des trous de 5.5mm.

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.



- ★この部分はナンバープレートを作る時に使います。
- ★Used later for making license plates.
- ★Wird später benutzt um ein Nummernschild zu fertigen.
- ★Utilisé ultérieurement pour la plaque d'immatriculation.

- ★5.5mm穴をあけます。
- ★Make 5.5mm holes.
- ★5.5mm Löcher bohren.
- ★Perçer des trous de 5.5mm.

- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

マスキング

Masking
Abkleben
MasquagePS-14 コッパー
Copper
Kupfer
CuivrePS-5 ブラック
Black
Schwarz
NoirPS-5 ブラック
Black
Schwarz
Noir

- ★A~Fはマスクシールの番号です。
- ★A~F denotes number of masking sticker.
- ★A~F gibt die Nummer des Aufkleber.
- ★A~F indique le numéro de masques.

このマークは塗装指示のマークです。ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料で内側から塗装してください。ミラーなどのプラスチック部品の塗装にはプラスチック用塗料をお使いください。

● This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using polycarbonate paints. Paint plastic parts (side mirrors) using plastic paint.

● Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen. Plastikteile (Rückspiegel) mit Plastik-Farben bemalen.

● Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate. Peindre les pièces plastique (rétroviseurs) en utilisant des peintures pour maquettes plastique.

《ポリカーボネート用タミヤカラー》 TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

PS-14 ●コッパー / Copper / Kupfer / Cuivre

PS-31 ●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

《プラスチック用タミヤカラー》 TAMIYA PLASTIC PAINTS

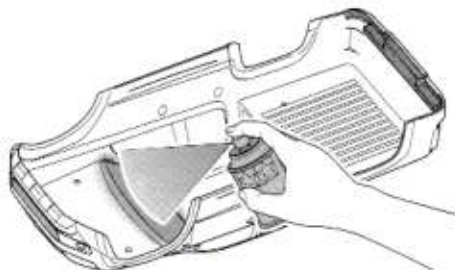
TS-29 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

X-34 ●メタリックブラウン / Metallic brown / Metallic-Braun / Brun métallisé

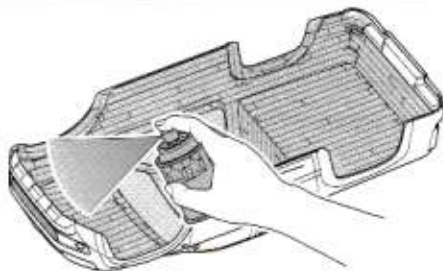
ボディの塗装 Painting body Lackierung der Karosserie Peinture de la carrosserie



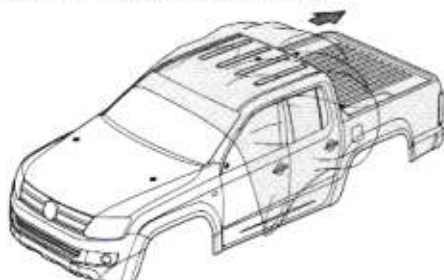
- ① ★PS-14 (コッパー) で塗装する部分を別売のマスキングテープでマスキングします。
★Mask off areas to be painted Copper using masking tape (sold separately).
★Die mit Kupfer zu lackierenden Flächen mit (getrennt erhältlichem) Abklebeband abkleben.
★Masquer les parties à peindre dans Cuivre avec de la bande cache (disponible séparément).



- ② ★ウインドウ部分のマスキングシールをはがし、お好みでPS-31(スモーク)を塗装します。
★After paint has dried, remove masking stickers from windows and paint using Smoke (PS-31).
★Nachdem Trocknen der Farbe sind die Abklebungen von den Fenstern zu entfernen und Fenster mit Rauchfarben (PS-31) zu lackieren.
★Après séchage, enlever les caches des parties vitrées et les peindre avec du Smoke (PS-31).



- ② ★ボディを内側からPS-5(ブラック)で塗装します。スプレー塗装はボディから30cmほどはなし、一度に塗らず数回に分けて塗ります。ブラックが乾いたらウインドウ以外のマスキングテープをはがし、ボディ全体をPS-14(コッパー)で塗装します。
★Paint the body from inside using Black (PS-5). Apply thin layer of spray paint 2-3 times keeping 30cm distance from body. Remove masking tape but keep windows covered. Paint using Copper (PS-14).
★Die Karosserie von innen mit Schwarz (PS-5) lackieren. Die Sprühfarbe aus einem Abstand von 30cm in dünnen Schichten 2-3 mal auftragen. Abklebeband entfernen, aber die Fenster abgedeckt lassen. Mit Kupfer (PS-14) lackieren.
★Peindre la carrosserie par l'intérieur avec du Noir (PS-5). Pulvériser 2 à 3 fines couches de peinture à 30cm de la carrosserie. Enlever la bande cache mais garder les vitres masquées. Peindre avec du Cuivre (PS-14).



- ④ ★塗装終了後にボディ表面の保護フィルムをはがしてください。
★After completion of painting, remove protective film.
★Wenn die Farbe getrocknet ist wird der Schutzfilm entfernt.
★Une fois la peinture sèche, enlever le film de protection.

《ステッカーの貼り方》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのでは順に切りとってください。

②ステッカーの端の部分を少しはがして台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、指定された位置にあわせてステッカーを貼ります。

③残った台紙を少しずつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。

台紙は一度に全部はがさないでください。しわができた気泡が残る原因になります。

Stickers

①Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.

②Peel away the lining slightly and place the sticker in position on the body.

③Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

Aufkleber

①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.

③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

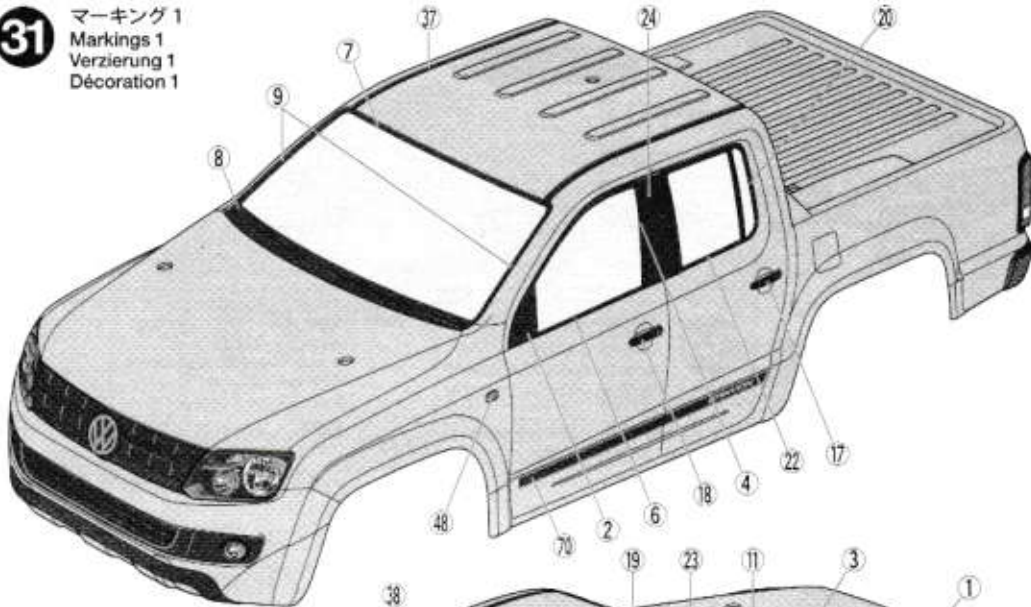
Autocollants

①Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

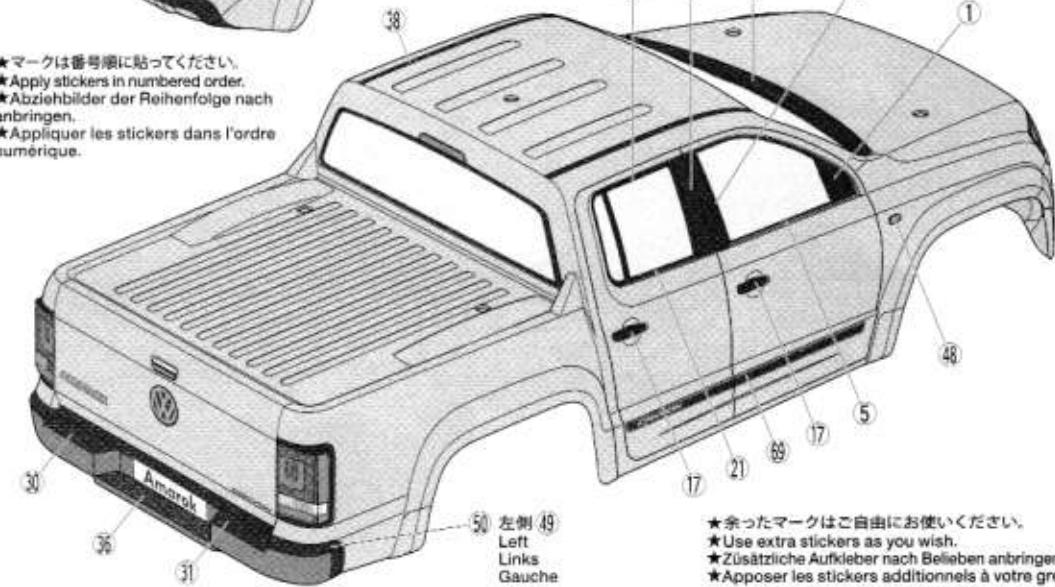
②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.

③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

マーキング 1 Markings 1 Verzierung 1 Décoration 1



- ★マークは番号順に貼ってください。
★Apply stickers in numbered order.
★Abziehbilder der Reihenfolge nach anbringen.
★Appliquer les stickers dans l'ordre numérique.



- ★余ったマークはご自由にお使いください。
★Use extra stickers as you wish.
★Zusätzliche Aufkleber nach Belieben anbringen.
★Appliquer les stickers additionnels à votre gré.

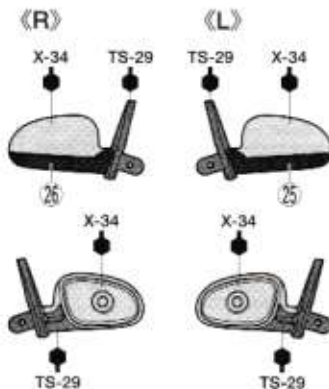
33

スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstecker (klein)
Épingle métallique (petite)

BF1 × 2

3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

BB7 × 2



《ナンバープレート》
License plate
Nummernschild
Plaque d'immatriculation

- ① ★保護フィルムをはがしてください。
★Remove protective film.
★Schutzfolie abziehen.
★Enlever le film protecteur.



- ② ★指示のマークをはり、その後マークにあわせて切り取ります。
★Apply sticker and cut out as shown.
★Aufkleber anbringen und wie gezeigt ausschneiden.
★Apporter le sticker et découper comme montré.



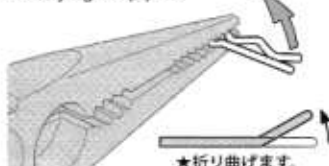
または
or
oder
ou

34

スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstecker (klein)
Épingle métallique (petite)

BF1 × 4

《スナップピンの折り曲げ》
Modifying snap pins



- ★折り曲げます。
★Bend.

注意!
NOTICE

★連続走行はモーター、シャーシを傷めます。バッテリー1本走行させたら、モーターを休ませ、各部の点検チェックをしましょう。

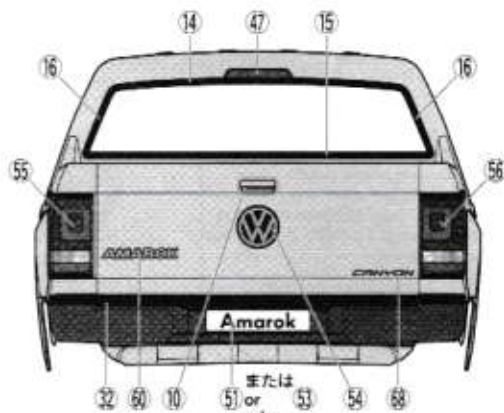
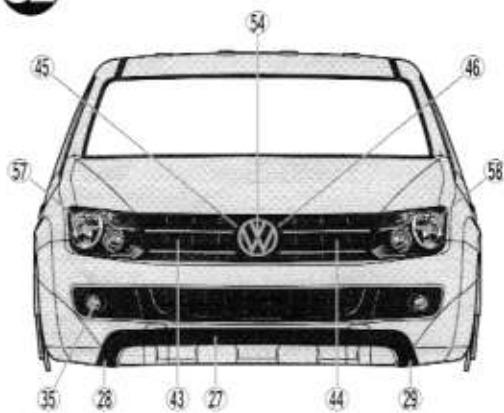
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool and check the chassis after running for each battery's duration.

★Vermeiden Sie fortwährende Fahrten. Geben Sie dem Motor Zeit zum Abkühlen und überprüfen Sie das Chassis nach jeder Akku-Laufzeit.

★Éviter de rouler continuellement. Laissez le moteur refroidir et vérifiez le châssis après chaque pack consommé.

32

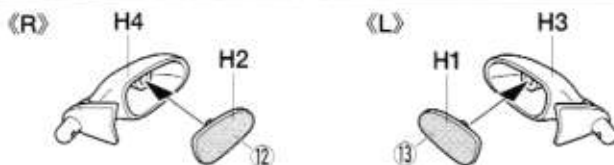
マーキング 2 / Markings 2 /
Verzierung 2 / Décoration 2



または
or
oder
ou

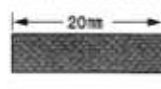
33

サイドミラーの取り付け
Attaching side mirrors
Rückspiegel-Einbau
Fixation des rétroviseurs

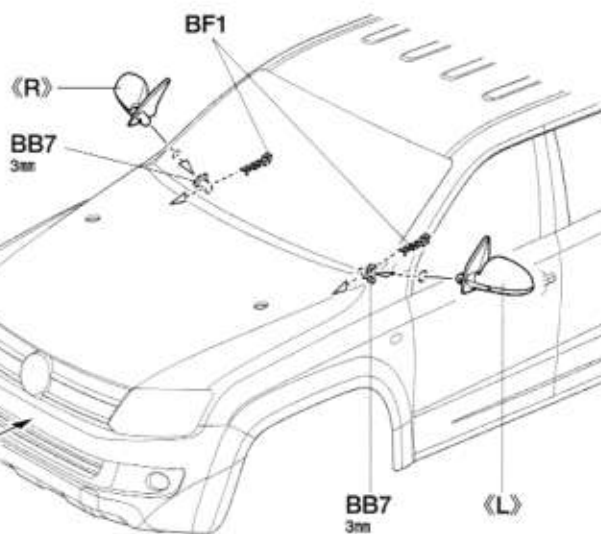


- ★サイドミラーはボディ内側からOリングをはめ、スナップピンで固定します。
★Secure side mirrors using snap pins and O-rings as shown.
★Sichern Sie die Seitenspiegel wie gezeigt mit Federsteckern und O-Ringen.
★Fixer les rétroviseurs avec des joints toriques et épingles comme montré.

両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face



ナンバープレート
License plate
Nummernschild
Plaque d'immatriculation

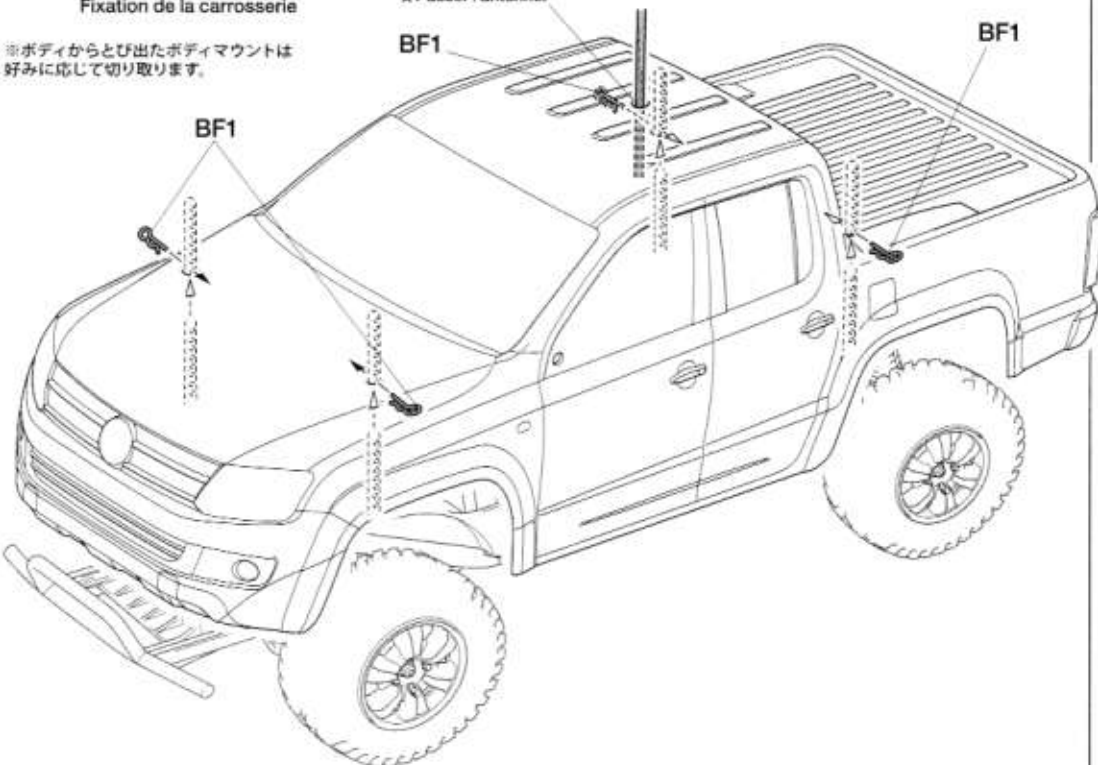


34

ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

※ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。

- ★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.
★Antennenkabel durchführen.
★Passer l'antenne.



VOLKSWAGEN AMAROK CC-01 CHASSIS
SHAFT DRIVEN 4WD

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ①Extend antenna and switch on transmitter.
- ②Switch on receiver.
- ③Inspect operation using transmitter before running.
- ④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨Store the car and battery pack separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ①Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

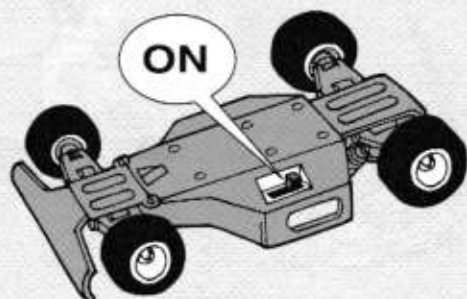
- ①Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧Graisser les pignons, articulations...
- ⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

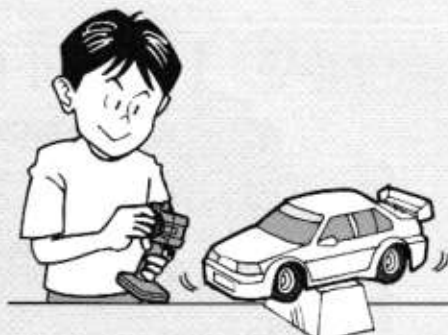
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



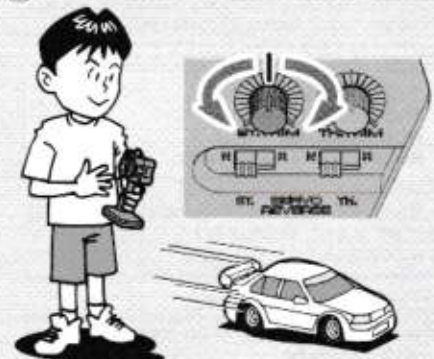
- ①送信機のアンテナをのびし、スイッチをONにします。



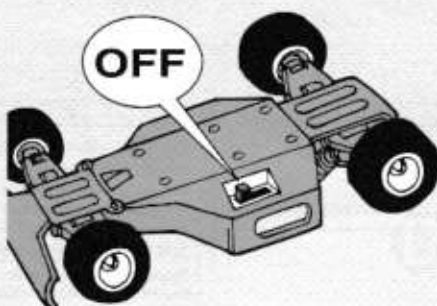
- ②次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



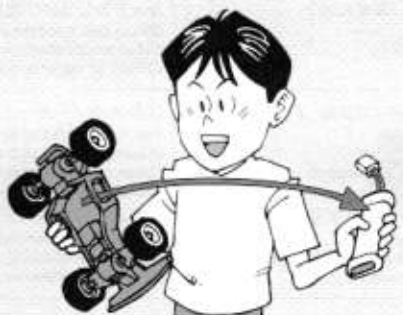
- ③走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



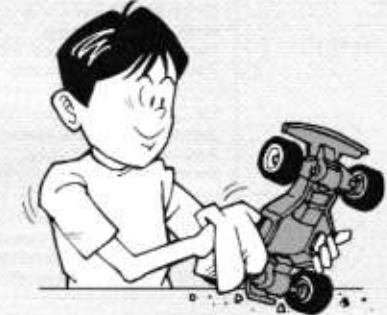
- ④ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



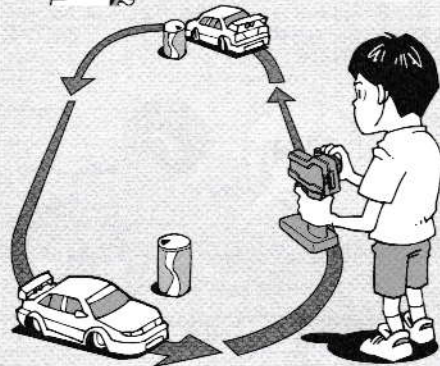
- ⑧ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



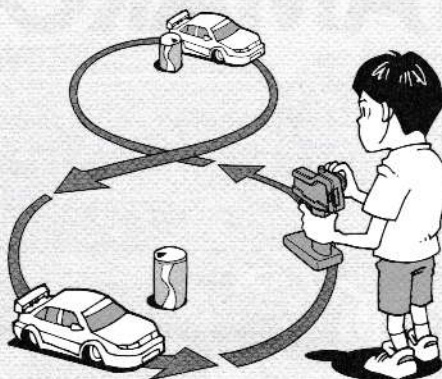
- ⑨あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



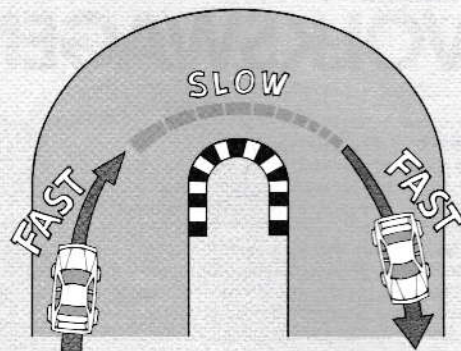
走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAÎNEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くようにしましょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

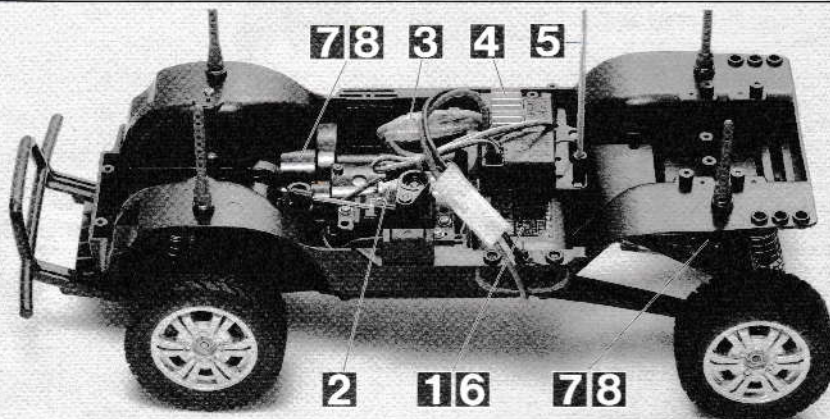
トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

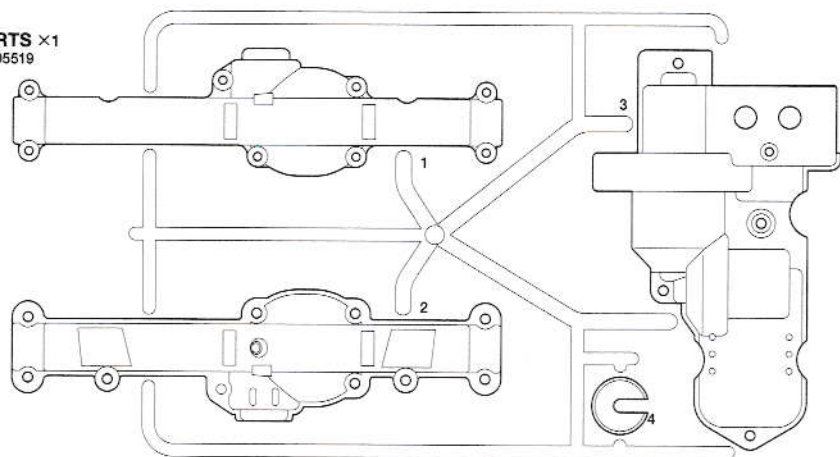


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのびしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーを充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部 (ギヤなど) の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

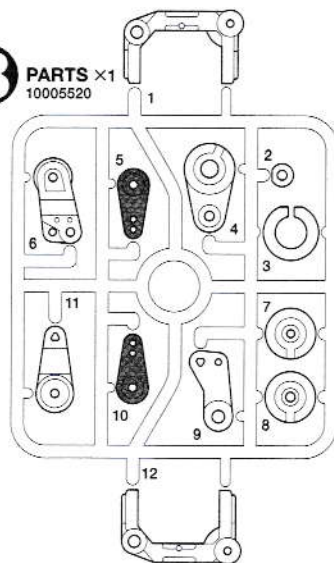
PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

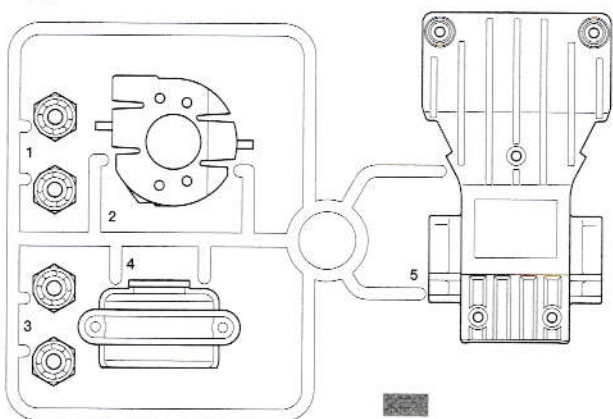
A PARTS ×1 10005519



B PARTS ×1 10005520



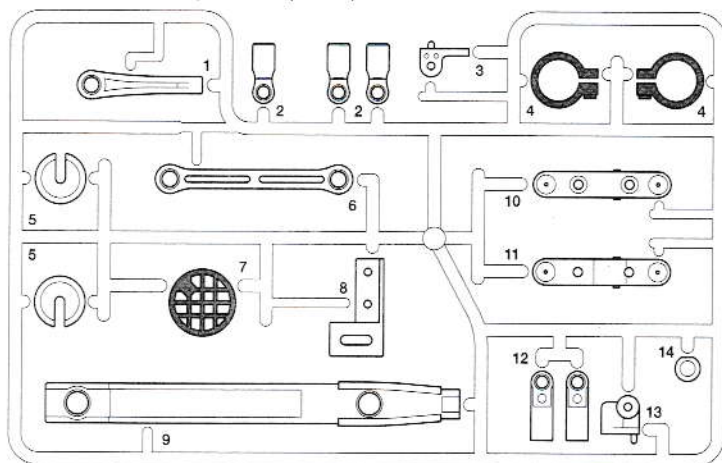
C PARTS ×1 10005521



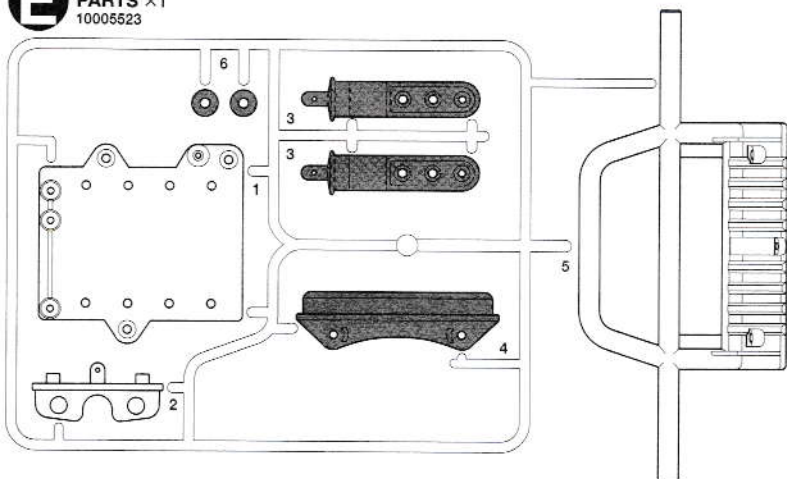
不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

D PARTS ×2 10005522

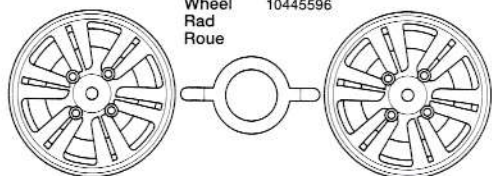
(サスアーム部品)
(Suspension arms)
(Radaufhängungen)
(Bras de suspension)



E PARTS ×1 10005523

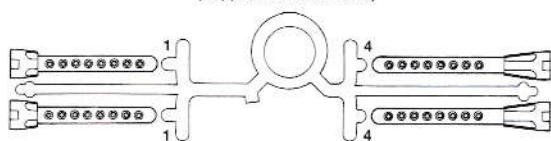


ホイール………×2
Wheel 10445596
Rad
Roue

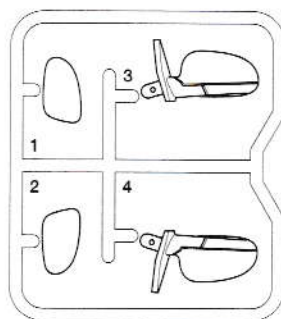


D PARTS ×1 19005741

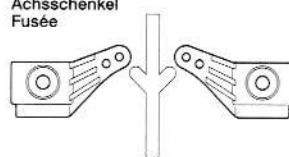
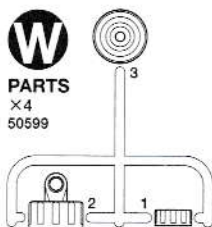
(ボディマウント部品)
(Body mounts)
(Karosseriehalterung)
(Supports de carrosserie)



H PARTS ×1 19000762



アップライト………×1
Upright 50705
Achsschenkel
Fusée



タイヤ………×4
Tire 19805543
Reifen
Pneu

シャーシ………×1
Chassis 19334122
Châssis

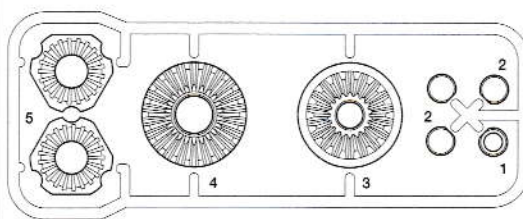
モーター………×1
Motor 53689
Moteur

PARTS

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
 ★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

ボディ×1 ステッカー.....×1 マスクシール×1 アンテナパイプ×1
 Body 11825855 Sticker 19495853 Masking sticker 19495853 Antenna pipe 16095003
 Karosserie Aufkleber Aufkleber Antennenrohr
 Carrosserie Autocollant Cache Gaine d'antenne

G PARTS ×1
 19005422
 (ギヤ部品)
 (Gear)
 (Zahnrad)
 (Pignon)



32Tギヤ.....×1
 32T Gear
 32Z Zahnrad
 Pignon 32 dents

フロントデフカバー.....×1
 Front diff cover
 Vorderere Differential-Abdeckung
 Couverture de différentiel avant

フロントデフキャリア.....×1
 Front diff spur gear
 Vorderes Differentialrad
 Couronne de différentiel avant

スパーギヤ.....×1
 Spur gear
 Stirnrad
 Pignon intermédiaire

A 1~6

BA1 ×2
 19805895
 3×20mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BA2 ×2
 19805636
 3×6mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BA3 ×10
 50577
 3×10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

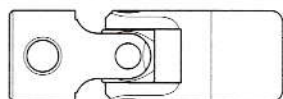
BA4 ×3
 50575
 2.6×10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

BA5 ×1
 19808090
 5mmイモネジ
 Grub screw
 Madenschraube
 Vis pointeau

BA6 ×1
 50576
 3mmイモネジ
 Grub screw
 Madenschraube
 Vis pointeau

BA7 ×2
 12300010
 9mmワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle

BA8 ×1
 50380
 4mmEリング
 E-ring
 E-Ring
 Circlip



BA16 ×1
 14135050
 プロペラシャフト
 Propeller shaft
 Schraubenwelle
 Arbre de transmission

BA9 ×6
 10555015
 1150プラベアリング
 Plastic bearing
 Plastik-Lager
 Palier en plastique

BA10 ×2
 19805185
 850メタル
 Metal bearing
 Metall-Lager
 Palier en métal

BA11 ×2
 19804345
 19805624
 6mmビローボールナット
 Ball connector nut
 Kugelkopfmutter
 Ecrou-connecteur à rotule

BA12 ×2
 19805624
 6mmビローボール
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule

BA13 ×4
 50592
 5mmビローボール
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule

BA14 ×1
 13555099
 5×60mmシャフト
 Shaft
 Achse
 Axe

BA15 ×1
 19415009
 5×34mmシャフト
 Shaft
 Achse
 Axe

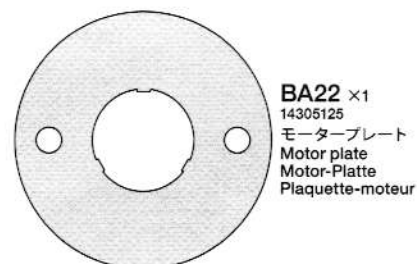
BA17 ×1
 13455324
 フロントプロペラジョイント
 Front propeller joint
 Vorderes Antriebs-Gelenk
 Accouplement d'arbre de transmission avant

BA18 ×1
 50354
 16Tピニオンギヤ
 16T Pinion gear
 16Z Motorritzel
 Pignon moteur 16 dents

BA19 ×1
 50602
 ベベルシャフト
 Star shaft
 Stern-Achse
 Support de satellite

BA20 ×2
 50602
 ベベルギヤ (大)
 Large bevel gear
 Kegelrad groß
 Grand pignon conique

BA21 ×3
 50602
 ベベルギヤ (小)
 Small bevel gear
 Kegelrad klein
 Petit pignon conique



BA22 ×1
 14305125
 モータープレート
 Motor-Platte
 Plaquette-moteur

六角棒レンチ (2.5mm)×1
 Hex wrench (2.5mm) 50038
 Imbusschlüssel (2,5mm)
 Clé Allen (2,5mm)

六角棒レンチ (1.5mm)×1
 Hex wrench (1.5mm) 50038
 Imbusschlüssel (1,5mm)
 Clé Allen (1,5mm)

グリス×1
 Grease 87099
 Fett
 Graisse

十字レンチ×1
 Box wrench
 Steckschlüssel
 Clé à tube
 50038

B 7~10

BB1 ×2
 19805629
 3×12mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

BA3 ×10
 50577
 3×10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

BB2 ×4
 50585
 4×10mm段付ビス
 Step screw
 Paßschraube
 Vis décollétée

BB3 ×3
 50582
 3×14mm段付ビス
 Step screw
 Paßschraube
 Vis décollétée

BB4 ×2
 19805818
 3mmワッシャー (大)
 Washer (large)
 Beilagscheibe (groß)
 Rondelle (grande)

BB5 ×3
 50586
 3mmワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle

BA13 ×5
 50592
 5mmビローボール
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule

BB6 ×2
 19415009
 19804561
 3×35mm両ネジシャフト
 Threaded shaft
 Gewindestange
 Tige filetée

BB7 ×2
 84195
 3mmOリング (黒)
 O-ring (black)
 O-Ring (schwarz)
 Joint torique (noir)

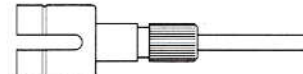
BB8 ×2
 19415009
 4×37mmシャフト
 Shaft
 Achse
 Axe

BB9 ×2
 19415009
 4×22mmシャフト
 Shaft
 Achse
 Axe

BB10 ×2
 15725015
 1510メタル
 Metal bearing
 Metall-Lager
 Palier en métal

BB11 ×1
 15305013
 タイロッド
 Tie-rod
 Zugstange
 Barre d'accouplement

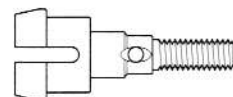
BB12 ×2
 51216
 ドライブシャフト
 Drive shaft
 Antriebswelle
 Arbre d'entraînement



BB13 ×1
 19805368
 ギヤボックスジョイント (長)
 Gearbox joint (long)
 Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
 Accouplement de pont (long)



BB14 ×1
 19805368
 ギヤボックスジョイント (短)
 Gearbox joint (short)
 Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
 Accouplement de pont (court)



BB15 ×2
 19808167
 ホイールアクスル
 Wheel axle
 Rad-Achse
 Axe de roue

C 11 ~ 15

BC1 ×2
19805664
3×30mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC2 ×2
19805859
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

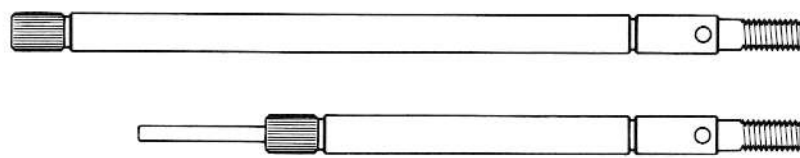
BC3 ×3
19805556
2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA3 ×8
50577
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA5 ×2
19808090
5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BA7 ×2
12300010
9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BB5 ×4
50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



BC6 ×1
19805483
アクスルシャフト (長)
Axle shaft (long)
Antriebsachse (lang)
Arbre d'entraînement (long)

BC7 ×1
19805483
アクスルシャフト (短)
Axle shaft (short)
Antriebsachse (kurz)
Arbre d'entraînement (court)

BA8 ×3
50380
4mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip

BA9 ×5
10555015
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

BA10 ×1
19805185
850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

BA11 ×2
19804345
19805624
6mmピローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopfmutter
Ecrou-connecteur
à rotule

BC4 ×4
19805626
8mmボール
Ball
Kugel
Bille

BC5 ×1
13455325
リヤプロペラジョイント
Rear propeller joint
Hinteres Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de
transmission arrière

BC8 ×1
14135042
ユニバーサルジョイント
Universal joint
Kreuzgelenk
Joint cardan

BA19 ×1
50602
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

BA20 ×2
50602
ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

BA21 ×3
50602
ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

BC9 ×1
19805482
12Tベベルギヤ
12T Bevel gear
12Z Kegelrad
Pignon conique 12 dents

BC10 ×1
19805482
リヤデフキャリア
Rear diff spur gear
Hinteres
Differentialrad
Couronne de
différentiel arrière

BC11 ×1
19805482
リヤデフカバー
Rear diff cover
Hinteres
Differential
Abdeckung
Couvercle de
différentiel arrière

D 16 ~ 19

ダンパーオイル……………×1
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs 53443

BC2 ×2
19805859
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB3 ×2
50582
3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

BB5 ×2
50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BD1 ×2
13585060
3.05×3.8×6.1mm
フランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque

BB7 ×4
84195
3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

BD2 ×8
50597
3mmOリング (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

BD3 ×4
50600
オイルシール
Oil seal
Öabdichtung
Joint d'étanchéité



BD5 ×2 19805485
フロントコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

BD4 ×4
13455323
ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur



BD6 ×2 19805484
リヤコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

E 20 ~ 27

BE1 ×1
19804159
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC3 ×2
19805556
2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BE2 ×1
19804394
2.6×10mmバインドビス
Screw
Schraube
Vis

BB1 ×2
19805629
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA3 ×10
50577
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA4 ×1
50575
2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BB4 ×2
19805818
3mmワッシャー (大)
Washer (large)
Beilagscheibe (groß)
Rondelle (grande)

BB5 ×3
50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BE3 ×2
19805758
2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BE4 ×4
19805557
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

ナイロンバンド……………×3
Nylon band
Nylonband
Collier en nylon 50595

BA13 ×1
50592
5mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BE5 ×1
15310002
19415009
3×50mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BE6 ×4
50594
2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BE7 ×2
53085
1260プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

BE8 ×1
50197
スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstecker (groß)
Epingle métallique (grande)

両面テープ (黒)……………×2
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

ボディ金具袋詰
Body metal parts bag
Karosserie Metallteile-Beutel
Sachet des pièces métalliques
de carrosserie

BF1 ×6
50197
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstecker (klein)
Epingle métallique (petite)

BB7 ×2
84195
3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

両面テープ (黒)……………×1
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

VOLKSWAGEN AMAROK

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take out this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

11825855	Body
19334122	Chassis
10005519	A Parts
10005520	B Parts
10005521	C Parts
10005522 *1	D Parts (Suspension Arm) (x1)
19005741	D Parts (Body Mount)
10005523	E Parts
19005742	G Parts (Gear Parts Bag)
19000762	H Parts
19805543 *1	Tire (x2)
10445596 *1	Wheel (x2)
13555099	5x60mm Shaft (BA14)
14135050	Propeller Shaft (BA16)
12300010 *3	9mm Washer (BA7 x1)
19805624	6mm Ball Connector, Ball Connector Nut (BA11 x2, BA12 x2)
13455324	Front Propeller Joint (BA17)
10555015 *1	1150 Plastic Bearing (BA9 x10)
19808090	5x5mm Grub Screw (BA5 x5)
14305125	Motor Plate (BA22)
19805185 *1	850 Metal Bearing (BA10 x2)
19805895	3x20mm Screw (BA1 x10)
19805636	3x6mm Screw (BA2 x2)
19804345	6mm Ball Connector Nut (BA11 x10)
19805368	Gearbox Joint (Long, Short) (BB13, BB14)
19808167	Wheel Axle (BB15 x2)
19415009	Shaft Bag (BA15 x1, BB6 x2, BB8 x2, BB9 x2, etc.)

15725015 *1	1510 Metal Bearing (BB10 x1)
15305013	Tie-Rod (BB11)
19805629	3x12mm Tapping Screw (BB1 x4)
19805818	3mm Washer (Large) (BB4 x5)
19804561	3x35mm Threaded Shaft (BB6 x5)
19805482	Rear Diff Cover Bag (BC9, BC10, BC11)
19805483	Axle Shaft (A, B) (BC6, BC7)
14135042	Universal Joint (BC8)
19805626	8mm Ball (BC4 x4)
13455325	Rear Propeller Joint (BC5)
19805556	2x8mm Screw (BC3 x10)
19805664	3x30mm Screw (BC1 x2)
19805859	3x15mm Screw (BC2 x4)
19805485	Front Coil Spring (BD5 x2)
13455323 *3	Damper Shaft (BD4 x1)
19805464	Rear Coil Spring (BD6 x2)
13585060 *1	3.05x3.8x6.1mm (4x5.6) Flanged Tube (BD1 x1)
15310002	3x50mm Threaded Shaft (BE5 x1)
19804159	3x10mm Screw (BE1 x10)
19804394	2.6x10mm Binding Screw (BE2 x5)
19805557	4mm Flange Lock Nut (BE4 x4)
19805758	2mm Washer (BE3 x5)
16095003	Antenna Pipe
19495853	Sticker, Masking Sticker
11054715	Instructions
50038	Tool Set (Box Wrench, 1.5/2.5mm Hex Wrench, BA6 x4)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape (x5)
50197 *2	Snap Pin Set (BE8 x10, BF1 x5)

50354	16T, 17T Pinion Gear (BA18, etc.)
50380	E-Ring Set (BA8 x7, etc.)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (BA4 x5)
50576	3mm Grub Screw (BA6 x10)
50577 *4	3x10mm Tapping Screw (BA3 x10)
50582	3x14mm Step Tapping Screw (BB3 x5)
50585	4x10mm Step Screw (BB2 x5)
50586	3mm Washer (BB5 x15)
50592	5mm Ball Connector (BA13 x10)
50594	2x10mm Shaft (BE6 x10)
50595	Nylon Band w/Metal Hook (x10)
50597	O-Ring (Red) (BD2 x10)
50599 *1	W Parts (x2)
50600	Oil Seal (BD3 x6)
50602 *1	Differential Bevel Gear Set (BA7 x2, BA19 x1, BA20 x2, BA21 x3)
50705	Upright
51216	Drive Shaft (BB12 x2)
53065	1260 Ball Bearing (BE7 x2)
53443	Damper Oil Soft Set (#200, #300, #400)
53689	540J Motor
84195	3mm O-Ring (Black) (BB7 x10)
87099	Cera-Grease HG

*1 Requires 2 sets for one car.
*2 Requires 3 sets for one car.
*3 Requires 4 sets for one car.
*4 Requires 5 sets for one car.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》
郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込入住所欄にはお電話番号もお書き添えてください。口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

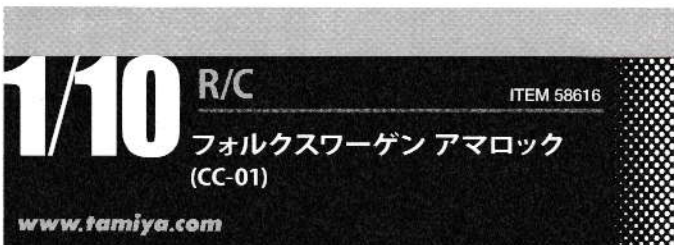
②《代金引換のご利用法》
パーツ代金に加えて代引き手数料(324円)をご負担いただけます。電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》
タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》 ※電話番号を正確にのりおかけください
静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



★価格は2015年6月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。
★税込価格の税率は8%となっています。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
ボディ	2,754円	(2,550円)	11825855
シャーシ	1,425円	(1,320円)	19334122
A/パーツ	907円	(840円)	10005519
B/パーツ	637円	(590円)	10005520
C/パーツ	648円	(600円)	10005521
D/パーツ(サスアーム)(x1)	799円	(740円)	10005522
D/パーツ(ボディマウント)	507円	(470円)	19005741
E/パーツ	853円	(790円)	10005523
G/パーツ(ギヤ部品)	702円	(650円)	19005422
H/パーツ	453円	(420円)	19000762
タイヤ(x2)	907円	(840円)	19805543
ホイール(x2)	691円	(640円)	10445596
5x60mmシャフト	216円	(200円)	13555099
プロペラシャフト	788円	(730円)	14135050
9mm ワッシャー(x1)	129円	(120円)	12300010
6mmビロボール、ビロボールナット(各x2)	291円	(270円)	19805624
フロントプロペラジョイント	280円	(260円)	13455324
1150プラベアリング(x10)	291円	(270円)	10555015
5x5mmイモネジ(黒x5)	248円	(230円)	19808090
モータープレート	129円	(120円)	14305125
850メタル(x2)	129円	(120円)	19805185
3x20mm丸ビス(黒x10)	226円	(210円)	19805895
3x6mm丸ビス(x2)	172円	(160円)	19805636
6mmボールナット(x10)	518円	(480円)	19804345
ギヤボックスジョイント長、短(各x1)	561円	(520円)	19805368
ホイールアクスル(x2)	486円	(450円)	19808167
5x34mm(小), 4x22mm(中), 4x37mmシャフト(x2), 3x35mm両ネジシャフト(x2), 3x50mm両ネジシャフト(x1)	345円	(320円)	19415009
1510メタル(x1)	237円	(220円)	15725015
タイロッド	162円	(150円)	15305013
3x12mmタッピングビス(x4)	183円	(170円)	19805629
3mmワッシャー(大x5)	216円	(200円)	19805818
3x35mm両ネジシャフト(x5)	280円	(260円)	19804561
リヤデフカバー、リヤデフキャリア、12Tベベルギヤ(各x1)	561円	(520円)	19805482
アクスルシャフト長、短	583円	(540円)	19805483

ユニバーサルジョイント	594円	(550円)	14135042
8mmボール(x4)	291円	(270円)	19805626
リヤプロペラジョイント	280円	(260円)	13455325
2x8mm丸ビス(x10)	183円	(170円)	19805556
3x30mm丸ビス(x2)	162円	(150円)	19805664
3x15mm丸ビス(x4)	216円	(200円)	19805859
フロントコイルスプリング(x2)	345円	(320円)	19805485
ダンパーシャフト(x2)	162円	(150円)	13455323
リヤコイルスプリング(x2)	345円	(320円)	19805484
3.05x3.8x6.1mmフランジパイプ(黒x1)	140円	(130円)	13585060
3x50mm両ネジシャフト(x1)	162円	(150円)	15310002
3x10mm丸ビス(黒x10)	237円	(220円)	19804159
2.6x10mmバインドビス(黒x5)	280円	(260円)	19804394
4mmフランジロックナット(x4)	194円	(180円)	19805557
2mmワッシャー(x5)	216円	(200円)	19805758
アンテナパイプ(30cm)	291円	(270円)	16095003
説明図、マスキングステッカー	1,360円	(1,260円)	19495853
説明図	648円	(600円)	11054715

この他にも修理や整備のためのRCスヘアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
SP.38 十字レンチ、六角棒レンチ(1.5mm, 2.5mm), 3mmイモネジ(x4)	216円	(200円)	120円	50038
SP.171 耐熱両面テープ	324円	(300円)	120円	50171
SP.197 スナップピン(小x5, 大x10)	216円	(200円)	92円	50197
SP.354 16T, 17Tピニオンギヤ	378円	(350円)	120円	50354
SP.380 4mmEリング(x7), 他	108円	(100円)	92円	50380
SP.575 2.6x10mmタッピングビス(x5)	108円	(100円)	82円	50575
SP.576 3mmイモネジ(x10)	216円	(200円)	82円	50576
SP.577 3x10mmタッピングビス(x10)	108円	(100円)	82円	50577
SP.582 3x14mm段付タッピングビス(x5)	108円	(100円)	82円	50582
SP.585 4x10mm段付ビス(x5)	162円	(150円)	82円	50585
SP.586 3mmワッシャー(x15)	108円	(100円)	82円	50586
SP.592 5mmビロボール(x10)	324円	(300円)	82円	50592
SP.594 2x10mmシャフト(x10)	162円	(150円)	82円	50594
SP.595 ナイロンバンド メタルフック(x10)	162円	(150円)	82円	50595
SP.597 3mmOリング(赤x10)	162円	(150円)	82円	50597
SP.599 W/バー(x2)	540円	(500円)	140円	50599
SP.600 オイルシール(x6)	216円	(200円)	82円	50600
SP.602 ベベルギヤ(大2), ベベルギヤ(小3), ベベルシャフト(1), 9mmワッシャー(2)	324円	(300円)	92円	50602
SP.705 アップライト	324円	(300円)	140円	50705
SP.1216 ドライブシャフト(x2)	540円	(500円)	120円	51216
OP.65 1260ベアリング(x2)	756円	(700円)	120円	53065
OP.443 シリコンダンパーオイル(#200, #300, #400)	756円	(700円)	250円	53443
OP.689 モーター	1,296円	(1,200円)	250円	53689
AO-5042 3mmOリング(黒x10)	108円	(100円)	140円	84195
セラグリッドHG	518円	(480円)	140円	87099

《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。